



TVOntario (*teve-ôtarjo*)

Noms propres. auxiliaire du système éducatif et du système de formation officiels de l'Ontario ; la championne des médias éducatifs en ligne, sur les ondes, en imprimés. *n. com.* intelligence ; accès facile ; mécène de l'éducation ; source d'inspiration. *expressions.* volonté autonome ; primauté de la qualité.

L'honorable Mary Anne Chambers
Ministre de la Formation et des Collèges et Universités
Queen's Park

J'ai le plaisir de vous présenter le rapport annuel de l'Office de la télécommunication éducative de l'Ontario (TVOntario) pour l'exercice allant du 1^{er} avril 2003 au 31 mars 2004, conformément aux dispositions du paragraphe 12(1) de la Loi sur l'Office de la télécommunication éducative de l'Ontario.

Ce rapport annuel présente les objectifs qui avaient été fixés pour l'exercice 2003-2004 et les excellents résultats atteints. Pendant la période en question, nous avons offert à la population de l'Ontario des services uniques à l'appui de l'éducation, l'une des principales priorités du gouvernement de la province, et avons parallèlement réussi à devenir plus autonomes financièrement.

L'intégration des émissions, les technologies en ligne, ainsi que l'engagement et la vision d'un personnel plein de talents permettent à TVOntario d'offrir aux Ontariennes et Ontariens des ressources éducatives et des possibilités d'apprentissage à la hauteur de leurs besoins. TVO, pour qui émissions et ressources éducatives formelles, diversité, innovation et autonomie financière occupent une place primordiale dans ses activités quotidiennes, a réussi entre autres cette année à multiplier ses partenariats avec les collèges et les universités de l'Ontario, à choisir et à diffuser des émissions de haute qualité pour enrichir les cours menant à des crédits dans toute la province. TFO a mis sur pied un nouveau projet de mathématiques et d'alphabétisme destiné aux éducateurs de la petite enfance et le Centre d'études indépendantes, l'établissement d'éducation à distance primaire et secondaire de la province, a agrandi et amélioré son site Web en y ajoutant une nouvelle rubrique sur les possibilités d'apprentissage en Ontario.

Je vous invite à lire dans les pages suivantes nos réalisations au cours de l'exercice 2003-2004 dans le secteur de la programmation éducative et de l'apprentissage en ligne.



Isabel Bassett, présidente-directrice générale
Office de la télécommunication éducative de l'Ontario

MANDAT

Le mandat de TVOntario est de servir d'auxiliaire aux systèmes d'éducation et de formation formels de l'Ontario. TVO a donc recours aux technologies de la télévision et des communications pour présenter des émissions éducatives, des ressources sur les programmes d'études et des cours d'enseignement à distance de la plus haute qualité, en français et en anglais.

TVOntario a été fondé en 1970, sous le nom d'Office de la télécommunication éducative de l'Ontario. Dans le cadre de son mandat, TVOntario élabore, crée et présente des émissions de télévision ininterrompues et donne accès aux Ontariennes et Ontariens à des ressources interactives dont le rôle est d'instruire, d'informer, d'enrichir les connaissances et de susciter la réflexion.

En s'appuyant sur le pouvoir de la programmation éducative et les derniers progrès de l'apprentissage en ligne, TVOntario se fait le champion de méthodes éducatives qui comprennent et favorisent d'excellentes possibilités d'apprentissage permanent pour les adultes et les enfants. TVOntario établit donc des liens entre ses émissions éducatives et le programme d'études de l'Ontario, en créant des émissions intégrées et des services en ligne interactifs, en élaborant des cours postsecondaires menant à des crédits en collaboration avec des collèges et des universités et en offrant des moyens de perfectionnement professionnel et des ressources interactives en ligne à l'appui du système d'éducation de l'Ontario.

TABLE DES MATIÈRES

1	2	4	8	10	12	14	18	19	20
Un message de la présidente-directrice générale	Le Centre d'études indépendantes	Programmation TVO	Programmation TFO	Extension communautaire	Opérations générales	Revenu et Développement	Conseil d'administration de l'OTEO, Conseil de la Fondation de TVOntario, Groupe de la planification et des priorités de TVOntario	Responsabilités de la direction Rapport du Vérificateur	États financiers

UN MESSAGE DE LA PRÉSIDENTE-DIRECTRICE GÉNÉRALE



ISABEL BASSETT,
PRÉSIDENTE-DIRECTRICE
GÉNÉRALE

Le présent rapport annuel porte sur la période 2003–2004, soit la première année du plan d'activités triennal (2003–2006) approuvé par la province. Ce plan présente un nouvel ensemble d'orientations stratégiques pour guider l'organisme.

Orientations stratégiques, 2003–2006

- Adapter le calendrier de diffusion pour répondre aux besoins d'éducation formelle des principaux marchés ciblés.
- Élaborer et mettre en œuvre une initiative sur le français langue seconde à l'intention des écoles d'immersion et des adultes s'intéressant au français.
- Encourager la diversité pour toucher un marché beaucoup plus vaste et refléter la réalité changeante de la société ontarienne.
- Augmenter l'accès à des ressources et à des programmes éducatifs de haute qualité aux personnes qui ont du mal à se les procurer.
- Établir des partenariats avec des enseignants, des établissements d'enseignement postsecondaire, d'autres organismes provinciaux et le secteur privé qui appuient le nouveau mandat du système d'éducation.
- Élaborer une nouvelle stratégie de marketing et de communication pour promouvoir la visibilité et l'utilisation des produits de TVOntario.
- Mettre en place une ressource fondamentale stable et renouvelable qui assure une plus grande autonomie financière.
- Bâtir une organisation intelligente qui stimule l'innovation et encourage la créativité et la prise de risques de façon à consolider nos activités de base.

Dans les pages suivantes, les activités de chaque émission et secteur de revenu ainsi que nos priorités, nos réalisations et nos objectifs sont passés en revue.

La voie de l'avenir

L'exercice 2004–2005, qui marque la deuxième année du plan d'activités triennal de TVOntario, s'appuie sur notre mandat éducatif très particulier et accorde une importance accrue à la hausse de nos recettes.

- Ce plan s'attachera de plus en plus à répondre aux besoins en éducation de l'Ontario. Nous continuerons à resserrer les liens entre nos différentes émissions, nos ressources en ligne et nos activités éducatives formelles pour diffuser des émissions plus complètes et intéressantes, offrir à la population de l'Ontario des possibilités d'apprentissage sur la toile, un contexte et une optique uniques sur des questions les touchant et témoigner de la richesse du multiculturalisme de la province.

- Nous nous attacherons à devenir financièrement plus autonomes. Les émissions et services éducatifs de TVOntario attirent des millions de personnes. Notre but : faire en sorte qu'elles nous consentent davantage leur appui financier et nous permettent d'augmenter ainsi le nombre de membres.
- Nous établirons de nouveaux partenariats avec des entreprises ainsi qu'avec des organismes de toute la province de façon à atteindre toute la population ontarienne.
- Nous collaborerons avec nos partenaires du gouvernement pour assurer la stabilité financière de TVOntario et mettre à la disposition de la population de la province les meilleures ressources éducatives.



SARAH IRWIN,
DIRECTRICE EN CHEF,
CENTRE D'ÉTUDES
INDÉPENDANTES

Un simple coup d'œil sur la première année du Centre d'études indépendantes en tant que branche à part entière de TVOntario suffit pour voir les efforts dynamiques que celui-ci a déployés pour s'implanter sur les marchés de l'apprentissage en ligne et dans d'autres sphères, et consolider le mandat éducatif de TVOntario. Nous avons formé des partenariats avec le personnel enseignant, les établissements d'enseignement postsecondaires d'autres organismes provinciaux ainsi qu'avec le secteur privé, non seulement pour créer et mettre en œuvre de nouveaux volets et initiatives électroniques qui favorisent l'éducation à distance et les applications en classe et reflètent les besoins en constante évolution des apprenantes et apprenants de l'Ontario, mais aussi pour rendre plus facile l'accès aux cours, en particulier aux étudiantes et étudiants défavorisés et aux collectivités mal desservies.

Réalisations 2003–2004

Travail en collaboration avec le service des Communications pour mieux faire connaître les cours du CEI et les tests d'évaluation en éducation générale (GED) parmi les différentes communautés et les Canadiens installés de fraîche date dans la province.

Grâce à un vaste éventail d'initiatives de marketing et de publicité dans plusieurs médias, dont *Tansi* (journal des Premières Nations), *India Today* et *The Korea Times Daily*, le CEI a réussi à mieux faire connaître ses ressources et services auprès de diverses communautés mal desservies. Le guide des cours du CEI a été distribué dans les mosquées. Nous avons participé à de nombreuses activités de rayonnement : salon sur l'enseignement, la formation professionnelle et les carrières, la Super Conférence de l'Association des bibliothèques de l'Ontario, le 10^e Annual Canadian Aboriginal Festival and Pow Wow; la conférence Ideas & Inspiration for Ontario

School Councils et Contact Nord. La présentation du guide des cours du CEI, qui a également été modifiée pour promouvoir la programmation et les ressources de TVOntario et du CEI, s'accompagne de bulletins en anglais et en français sur des questions relatives à l'éducation et à ses tendances.

Répondre, voire dépasser, les attentes en matière de services indiquées dans l'Annexe I de l'Accord tripartite avec le ministère de l'Éducation et le ministère de la Formation et des Collèges et Universités.

Au cours de cette première année, nous avons regroupé le site Web du CEI, *Ask a Teacher*, les *GED*, *CareerMATTERS*, les cours du CEI et l'information sur le Fonds d'encouragement à l'éducation permanente sur un seul site à ilc.org. Nous avons assuré la prestation de 32 cours (24 en anglais, huit en français), soit au total

3 520 heures d'apprentissage, nous efforçant de mieux intégrer l'apprentissage en ligne et sur papier des étudiantes et étudiants, avons présenté 15 tutoriels interactifs en ligne à l'appui des cours du CEI.

Développement du service *Ask a Teacher*, soit nouveau contenu pour la 10^e, 11^e et 12^e année et son intégration dans les services offerts par le CEI.

Notre site Web, *Ask a Teacher*, a présenté de nouvelles rubriques comme « Brain Bank », un document-ressource sur les sciences et les mathématiques comprenant 97 questions et exercices préparatoires ; un super glossaire comptant 100 sujets ainsi qu'une centaine de formules, règles et tableaux, précieux document de référence pour les élèves. Nous avons aussi aidé les élèves de 9^e et 10^e année à se préparer aux tests de mathématiques et de compétences linguistiques de l'OQRE. Le taux d'utilisation globale a augmenté de plus de 58 %, passant de 6 087 visites en mars 2003 à 9 623 en mars 2004.



Site Web Ask a Teacher



Marlene Parkinson, diplômée du CEI



Remise des diplômes du CEI 2003



Campagne de sensibilisation du CEI



Site Web CareerMATTERS

Descriptions de 200 autres métiers sur CareerMATTERS, d'après des priorités établies en collaboration avec le ministère de la Formation et des Collèges et Universités et des associations industrielles.

La nouvelle partie sur l'apprentissage dans la rubrique *CareerMATTERS* donne de l'information et des conseils détaillés sur les possibilités d'apprentissage en Ontario. Le site comprend 134 descriptions et 40 profils personnels d'apprentis représentant les quatre secteurs des métiers. Le nombre de visites a augmenté de 200 %, soit de 24 627 en mars 2003 à 41 969 en mars 2004.

Travail en coopération avec le ministère de la Formation et des Collèges et Universités et les collèges communautaires pour sensibiliser davantage la population à l'existence des programmes d'apprentissage de l'Ontario et à la façon d'y avoir accès (nous avons ainsi affiché dans la rubrique CareerMATTERS un profil des 140 programmes d'apprentissage de la province et élaboré du nouveau matériel d'apprentissage en ligne).

Nous avons formé un partenariat avec l'Institut d'études pédagogiques de l'Ontario (IEPO), le réseau Colleges of Ontario Network for Education and Training (CON*NECT), l'Ontario Guidance Association (OGLA), l'Ontario School Counsellors' Association (OSCA), le Programme d'apprentissage pour les jeunes de l'Ontario (PAJO) et les Programmes d'emploi des jeunes de l'Ontario et avons aussi participé à des salons sur les carrières et la formation professionnelle.

S'attacher à faciliter l'accès à des ressources et programmes éducatifs aux personnes se heurtant à des obstacles.

Nous nous sommes associés à Contact Nord pour familiariser davantage à nos ressources et services les élèves, les apprenantes et apprenants adultes et d'autres membres de la collectivité qui habitent dans les régions du Nord de la province. Nous avons présenté le CEI à diverses organisations, dont l'Association des bibliothèques de l'Ontario. La campagne de sensibilisation « Finish what you started », lancée à Hamilton, Toronto, Ottawa et dans la RGT, qui cible les personnes hors de la sphère scolaire traditionnelle n'ayant pas terminé leurs études secondaires, a donné d'excellents résultats.

Les tests GED ont été offerts en collaboration avec les services responsables de Quinte, Bancroft, Belleville et Trenton, Nawash Economic Development à Cape Crocker, Saulteaux Enterprises à Sagamok, Conestoga College à Stratford et Guelph, United Native Friendship Centre à Fort Frances, le Collège Confederation à Fort Frances, Ignace, Sioux Lookout et Dryden, le Collège Georgian à Orangeville, le YWCA de Scarborough et le John C. Yesno Education Centre à Fort Hope. Grâce à la participation dynamique de leur employeur, des employés des sociétés Les soupes Campbell Ltée (Kitchener) et Kuntz Electroplating (Listowel), et de la Ville de Toronto se sont présentés aux tests GED.

Coup d'œil sur le Centre d'études indépendantes

Pour l'exercice terminé le 31 mars 2004

Nombre d'étudiantes et étudiants inscrits aux cours du CEI	19 117
Nombre de candidats inscrits aux GED	5 211
Nombre d'étudiantes et étudiants du programme ALS	229
Nombre d'unités et de tests terminés	31 131
Nombre d'heures de cours élaborées	3 520
Nombre de nouveaux cours du programme d'études en version imprimée	32

La voie de l'avenir

- De concert avec le Service du Développement, du Marketing et des Communications, nous établirons des partenariats pour accroître les revenus nécessaires pour la production et la prestation des produits et services du CEI.
- Nous étudierons notre modèle de gestion pour être sûrs d'optimiser dans la mesure du possible les recettes, et toujours dans cette optique, présenterons une requête de renouvellement de commandite de CareerMATTERS à la Banque de Montréal
- En s'appuyant sur les principales productions maison de TVO et de TFO, comme *Studio 2*, *Imprint* et *Panorama*, le CEI s'attachera à intégrer le plus possible d'émissions à ses ressources en ligne destinées aux étudiantes et étudiants inscrits aux cours de lettres et de sciences humaines (anglais, droit ou histoire) pour que leur expérience d'apprentissage soit plus efficace et stimulante.
- Le CEI offrira tout le programme d'études primaire en anglais.
- En collaboration avec l'IEPO, le CEI élaborera 64 nouveaux moyens d'apprentissage interactifs en ligne pour répondre aux besoins du programme d'études de sciences et de mathématiques, renforçant ainsi au plan visuel et tactile les notions les plus difficiles de ces matières. Ces moyens d'apprentissage seront également mis à la disposition du service du Revenu et du Développement pour les commercialiser sous licence au Canada et aux États-Unis.
- Le CEI collaborera ou formera des partenariats avec d'autres institutions respectées pour veiller à ce que les groupes d'orientation, les associations d'apprentissage, les organismes de bienfaisance, les centres communautaires et les employeurs connaissent tous les services du CEI et les recommandent à leurs clients et à leur personnel.
- Nous terminerons le premier projet du Fonds d'innovation sur les aptitudes à l'apprentissage. Cette initiative encourage les projets de programmation et de services éducatifs se fondant sur des idées inédites qui répondent au mandat éducatif de TVOntario et procurent de nouvelles sources de revenu.

SERVICES DE LA PROGRAMMATION ANGLAISE TVO

TVO a consolidé le créneau tout à fait unique qu'il occupe sur le marché hautement concurrentiel de la télévision, et raffermi sa position de télédiffuseur éducatif de la province. TVO a mis l'accent sur la convergence, élargissant sa programmation liée au programme d'études et ajoutant de nouvelles composantes Web pour enrichir le contenu éducatif de sa grille de programmation. Nous avons lancé de nouvelles initiatives dans tous les genres de programmation et établi des normes très strictes de production, ce qui nous a permis d'offrir des possibilités d'apprentissage novatrices qui répondent directement aux besoins d'éducation formelle de la province. En travaillant en collaboration avec une grande variété de partenaires, dont élèves et éducateurs, parents et groupes multiculturels, d'autres organismes et le secteur privé, TVO a conçu et offert de nouveaux moyens et ressources qui optimisent l'expérience d'apprentissage des Ontariennes et Ontariens et permettent aux nombreuses communautés de la province d'avoir meilleur accès à nos produits et services.



Faits saillants 2003-2004

Nous avons veillé à ce que *TVOKids* (qui comprend le bloc d'émissions du matin pour les enfants d'âge préscolaire et le bloc d'émissions après l'école pour les enfants plus âgés), et le site *tvokids.com* répondent entièrement aux exigences du programme d'études de l'Ontario.

Forts de la réputation de notre programmation inégalée pour les jeunes apprenants, nous avons ajouté, en ondes et en ligne, un contenu créatif et éducatif à *TVOKids*, en reliant nos productions internes au programme d'éducation de la petite enfance, au programme d'études de la maternelle et au programme d'études de la 1^{re} à la 6^e année du ministère de l'Éducation de l'Ontario.

Les segments présentés le matin aux enfants d'âge préscolaire, tels que *Motion Minutes* (conditionnement physique), *Marigold's*



NANCY CHAPELLE,
DIRECTRICE EN CHEF,
TVO

Mathemagics (mathématiques), *Superknowva* (sciences), *Lotta Clocks* (lecture de l'heure) et *Magie Gi* (français langue seconde), et leurs composantes en ligne, renforcent le programme d'études de maternelle.

Grâce à nos partenariats avec le Musée des beaux-arts de l'Ontario et l'Ontario Music Teachers Federation, *TVOKids* a lancé des projets en ondes et en ligne dans le domaine des arts pour appuyer et enrichir de nombreux aspects du programme d'études, et pour répondre aux besoins identifiés par les enseignants.

Open Your Ears initie les enfants aux instruments de musique, à la théorie et à l'improvisation; et au cours de la saison 2004-2005, *ArtBot* éveillera l'esprit des enfants à la couleur, au style et au genre artistique.



Steve Paikin, Paula Todd, *Studio 2*



Allan Gregg



Tumbletown Tales



TVOKids



Tina Srebotnjak, *Imprint*

Ces deux programmes renforcent l'estime de soi et donnent de l'assurance aux enfants.

Time Trackers et *Tumbletown Tales* appuient le programme d'études de la 3^e et de la 4^e année en histoire du Canada et en mathématiques respectivement.

Time Trackers a produit six séries de quatre émissions accompagnées d'activités en ligne (Sir John A. Macdonald, Harriet Tubman; Banting et Best, Laura Secord, Joe Canada, et Alexander Graham Bell).

Tumbletown Tales a produit 10 émissions accompagnées d'activités en ligne pour favoriser l'apprentissage des mathématiques nouvelles.

VOX Talk est une série d'émissions spéciales pour les adolescents qui suscitent la discussion sur diverses questions, notamment la drogue, l'intimidation, l'image corporelle et le sexe. Cette série donne également aux jeunes des conseils sur les possibilités de carrière et de bénévolat pour les aider à explorer le monde du travail.

Nous avons offert un plus grand nombre d'émissions universitaires et collégiales et doublé le nombre de nos partenaires participant aux initiatives de programmation de UTVO, pour porter ce nombre à 10.

UTVO a dépassé ses objectifs et créé plus de 30 partenariats avec plus de 20 collèges et universités de la province pour permettre aux étudiants de suivre des cours donnant droit à des crédits reliés à des émissions de TVOntario diffusées aux heures de grande écoute. L'Université Brock à St. Catharines, l'Université d'Ottawa, l'Université Lakehead

à Thunder Bay, et le Collège Sault à Sault Ste. Marie sont au nombre de nos partenaires. Ces partenariats incluent une grande variété de cours dont psychologie, sciences politiques, création littéraire et études cinématographiques.

Nous avons donné un contenu ontarien à la programmation adulte produite par TVO et l'avons lié au programme d'études formel de la province. Nous avons également vu à ce que la riche ethnicité de notre province se reflète en ondes parmi nos animateurs, nos invités et les sujets traités.

TVO a continué d'offrir aux adultes une programmation maison enrichissante et novatrice visant à élargir les horizons, enrichir les compétences et favoriser le perfectionnement professionnel d'une foule d'auditoires, y compris les apprenants à domicile, les étudiants, les enseignants et les professionnels.

Notre magazine quotidien d'information sur le mode de vie, *More to Life*, a présenté des journées-thèmes (*More to Health*, *More to Family*, *More to Education*, *More to Ontario*, et *More to Money*) consacrées à des conseils sur la santé, l'éducation et les questions

d'intérêt pour les consommateurs ontariens. La série-phare d'affaires publiques de TVO présentée en soirée, *Studio 2*, a informé les auditoires sur toute une variété de questions portant sur l'Ontario, entre autres, la crise de l'électricité, le mauvais traitement des aînés, l'enseignement en plein air, la sharia et la préservation des petites villes. Avec la collaboration du Munk International Centre de l'Université de Toronto, *Studio 2* a également présenté *Hactivista*, une série de trois émissions qui examinent comment un groupe d'étudiants, grâce à ses compétences techniques, a favorisé le changement social au Guatemala, et *Going Global*, une série de quatre émissions portant sur des assemblées publiques au cours desquelles les participants ont exploré la question de l'action civique dans un monde en pleine évolution.

Studio 2 a présenté des documentaires qui reflétaient des gens, des endroits et des événements particuliers comme les fermes d'éoliennes du comté de Prince Edward, le développement minier dans le nord de l'Ontario, la construction d'habitations utilisant des pneus recyclés à Gilmour, et la formation de travailleurs ayant une déficience intellectuelle à Sarnia.

Person 2 Person a présenté des Ontariennes et Ontariens qui ont triomphé de difficultés insurmontables notamment Mulugeta Abai (directeur exécutif du Centre canadien pour victimes de torture), qui a fuit l'Éthiopie après des années de torture, et Sheherazade Alam, une réfugiée pakistanaise qui a survécu au meurtre brutal de son époux et de sa fille.

The View From Here a présenté, comme toujours, des documentaires canadiens insolites et suscitant le débat sur des questions

qui touchent de près les Ontariennes et Ontariens dont la série de quatre émissions de Brian McKenna *Korea: The Unfinished War*, et *Dying at Grace* d'Allan King.

L'émission littéraire *Imprint* a présenté des auteurs nouveaux de l'Ontario et du monde entier, tout en mettant l'accent sur la littérature, y compris les livres pour enfants et la lecture.

Nous avons travaillé en collaboration avec le Centre d'études indépendantes pour choisir les émissions de TVO qui appuient le mieux les cours du CEI, y compris les cours du secondaire à distance.

En plus d'axer nos émissions sur le programme d'études de l'Ontario, TVO et le CEI ont uni leurs efforts pour créer des sites Web et des services intégrés s'adressant à divers auditoires, et ont également appuyé les sites Web du CEI *CareerMATTERS* et *Ask a Teacher*.

Dans le cadre de sa série sur la main-d'œuvre, TVO a commandé la production de 26 segments éducatifs portant sur les possibilités de carrière pour les jeunes. Ces segments feront également partie intégrante du site Web *CareerMATTERS* du CEI en 2004-2005.

PROGRAMMATION UTVO

pour l'exercice terminé le 31 mars 2004

Établissement postsecondaire partenaire	Titre/numéro du cours	Émission de TVO
Université Brock St. Catharines	Recreation and Leisure Studies, Advanced Wilderness Program Planning, RECL 4P16	<i>Great Canadian Parks</i>
Université Carleton Ottawa	School of Journalism and Communication, International Reporting, 421C	<i>Diplomatic Immunity</i>
Collège Centennial Toronto	Contemporary Art History, GNED145	<i>Masterworks</i>
Collège Conestoga Kitchener	Radio Newsroom, Broadcast Journalism, 90463802	<i>Studio 2</i>
Université de Guelph	Twentieth Century Global History, HIST 1150 Introduction to Music, MUSC*1060	<i>The First World War</i> <i>Speaking in Strings; Whole Notes</i>
Collège Humber de technologie et d'enseignement supérieur Toronto	The Humber School for Writers, Creative Writing School of Creative and Performing Arts, Comedy: Writing and Performance, Code 12211 International Business, ADM3318	<i>Imprint: Uncut, The Writing Life</i> <i>The Next Big Thing</i> <i>The Corporation</i>
Université Lakehead Thunder Bay	School of Outdoor Recreation, Parks and Tourism Theory and Practice of Parks, OUTD 2810	<i>Great Canadian Parks</i>
Université McMaster Hamilton	Introduction to Communication, CMST 1A03 Developments in Human Communication: Past and Present, CMST 1B03	<i>Allan Gregg in Conversation with...</i> <i>Allan Gregg in Conversation with...</i>
Université d'Ottawa School of Management	International Business, ADM3318 Introduction to Business Management, ADM1100	<i>Diplomatic Immunity</i> <i>Commanding Heights</i>
Université Queen's Kingston	Tudor and Stuart England, HIST 287	<i>A History of Britain</i>
Université Ryerson, Collège Centennial et Collège George Brown	Collaborative BA Nursing Program Nursing Theory 1, Theoretical Foundations of Nursing, NSE011	<i>Mini-Med School</i>
Collège Sault Sault Ste Marie	Parks and Outdoor Recreation Program, Adventure Expeditions, NRT214-4 Natural Resources Program, Park Operations, NRT111-4	<i>Great Canadian Rivers</i> <i>Great Canadian Parks</i>
Collège Sheridan Oakville	Media Arts Program, TV Webcast Magazine Production, MEDA4075	<i>Studio 2</i>
Université de Toronto	Maps of Meaning: The Architecture of Belief, PSY 3345 Global Networks, POL 108Y	<i>Maps of Meaning: The Architecture of Belief</i> <i>Going Global</i>
Université de Toronto à Scarborough et Collège Centennial	Advanced Interviewing Techniques, JO205 Specialist Joint Program in Journalism (Fall 2004) Joint Paramedicine Program, Professional Issues, Research and Leadership, PMDB41HF	<i>Allan Gregg in Conversation with...</i> <i>Studio 2</i> <i>Mini-Med School</i>
Université Trent	Introductory Astronomy, PHYS 150	<i>Cosmic Odyssey</i>
Université de Waterloo	Canadian History: The Colonial Period, HIST 253	<i>Canada: A People's History</i>
Université Western Ontario London	King's College Centre for Education about Death and Bereavement, Palliative Care Thanatology, 103-	<i>Dying at Grace</i>
Université York Toronto	Introduction to Creative Writing, AS/HUMA 2900 9.0 Introduction to Filmmaking, FA/FILM 1010 3.0A Hollywood Old and New, FA/FILM 1701 3.0	<i>Writing Lessons; Imprint</i> <i>Film 101</i> <i>Saturday Night at the Movies; The Interviews</i>



Irshad Manji, *Big Ideas*



Monica Kim, *Planet Parent*



Hacktivista



Ian Brown, *The View From Here*



Mary Ito, *More to Life*

Services de la programmation anglaise | Diffusion d'émissions

pour l'exercice terminé le 31 mars 2004

Diffusion d'émissions canadiennes et étrangères

TVO	heures
Productions maison	860,5
Coproductions canadiennes et émissions canadiennes produites par des producteurs indépendants	141,3
Coproductions, pré-achats et achats étrangers*	467,0
Total partiel	1 468,8
Période de questions	41,2
Total	1 510,0

Sous-titrage

Émissions sous-titrées diffusées* **4 847,8**

*Les totaux ci-dessus incluent les heures de diffusion des émissions achetées réparties comme suit :

Émissions canadiennes achetées	42,8
Émissions étrangères achetées	331,2
Total	374,0

Les totaux du rapport 6 et des rapports de fin d'année pour les achats et les coproductions peuvent varier légèrement en raison de l'arrondissement des chiffres.

Diffusion d'émissions

TVO	heures
Productions	860,5
Coproductions et pré-achats	234,3
Émissions achetées	374,0
Total partiel	1 468,8
Période de questions	41,2
Total	1 510,0

La voie de l'avenir

- Notre programmation aux heures de grande écoute peut enrichir de façon unique les cours universitaires et collégiaux, et c'est pourquoi nous nous engageons à développer nos partenariats avec ces établissements en rattachant davantage de cours à cette programmation. Nous proposerons également des blocs d'émissions (enfance, documentaires) aux facultés d'éducation pour mieux faire connaître nos services d'apprentissage, les rendre plus accessibles et encourager le personnel enseignant à utiliser les nouveaux médias en classe.
- TVO augmentera ses activités d'extension communautaire et éducative en Ontario en fournissant des émissions éducatives aux organismes de toute la province, en élaborant des partenariats stratégiques à long terme avec divers organismes tels que le Hospital for Sick Children et son programme « Success in Schools », l'Institut d'études pédagogiques de l'Ontario (IEPO), le Musée des beaux-arts de l'Ontario, l'Orchestre symphonique de Toronto, le Centre de toxicomanie et de santé mentale, le Centre des sciences de l'Ontario, le Dominion Institute et la Historical Society of Canada.
- Pour assurer l'efficacité éducative de notre programmation maison, TVO et le CEI travaillerons en collaboration, sous la direction de nos consultants internes en programmes d'études, pour offrir des ressources aux élèves du secondaire et à nos fidèles téléspectateurs. Nous ferons également de la promotion croisée sur les sites Web respectifs du CEI et de TVO et créeront également une co-ressource améliorée.
- Notre but étant d'acquiescer une plus grande autonomie financière, TVO et le service du Développement, du Marketing et des Communications feront équipe pour élaborer une stratégie vigoureuse visant à accroître nos revenus. Nous unirons nos efforts pour acquiescer des émissions de première classe dans le but d'atteindre notre objectif de 100 000 membres. Pour augmenter considérablement les dons importants et les commandites, nous produirons des émissions maison portant sur des événements spécifiques ou des émissions interactives, comme *The Spelling Bee*, *Ontario's Best Lecturer Series* et *Best Town Contest* de *Studio 2*. Nous allons également accroître le contenu original de la banque des ressources curriculaires (Curriculum Resource Bank).
- Étant donné la grande valeur que nous accordons à nos jeunes téléspectateurs, *TVOkids* continuera de produire plus de 200 heures d'émissions originales et passionnantes axées sur le programme d'études, ainsi que des aides pédagogiques.



CLAUDETTE PAQUIN,
DIRECTRICE EN CHEF,
TFO

TFO est un bien précieux qui reflète étroitement l'identité et la diversité de la communauté francophone de l'Ontario. En quelque sorte, TFO est pour les nombreux francophiles de la province une fenêtre culturelle grande ouverte. TFO s'est attaché à renforcer son rôle en ajoutant à sa grille de programmation des émissions passionnantes, riches en contenu du programme d'études pour répondre aux besoins d'apprentissage de ses téléspectateurs. Nous avons lancé une initiative de français langue seconde à l'intention des écoles d'immersion française et des adultes désirant apprendre le français, afin de créer un lien entre les anglophones et les francophones de l'Ontario. Nous avons également formé des partenariats avec des enseignants, des établissements d'études postsecondaires, d'autres organismes provinciaux et des organismes du secteur privé dans le but de formuler de nouvelles stratégies, d'élaborer des ressources et de créer une programmation enrichissante.

Faits saillants 2003-2004

Pour répondre aux besoins culturels et d'apprentissage permanent de la communauté franco-ontarienne, nous avons présenté des émissions enrichissantes, informatives et de grande qualité.

TFO a effectué une évaluation exhaustive de son émission-phare *Panorama*, a renouvelé sa structure d'équipe et a lancé en septembre 2003 sa nouvelle saison axée davantage sur la communauté afin de mieux répondre aux besoins des francophones de l'Ontario.

TFO a réalisé la suite de sa populaire série d'il y a 25 ans, *Villages et Visages*, permettant ainsi aux Franco-Ontariens de constater les changements et la croissance de leurs communautés respectives. TFO a également coproduit *FranCoeur 2*, la suite de sa série dramatique populaire dont l'action se déroule dans l'Ontario francophone.

Pour donner encore plus de poids à sa programmation, TFO a lancé *Échos*, une série de 20 vignettes historiques sur l'Ontario.

Pour les plus jeunes téléspectateurs, TFO a continué de se polariser sur la coproduction et l'achat d'émissions pour enfants et préadolescents axées sur le programme d'études. Nous avons également inséré dans notre bloc d'émissions pour les enfants de 2 à 6 ans de courts segments mettant en vedette un trio de comédiens.

Nous avons pris toutes les mesures possibles pour que nos productions maison reflètent une plus grande diversité régionale et ethnique, tant dans ses reportages que dans le choix de sujets traités et d'invités.

Nous avons établi des partenariats avec le monde de l'éducation de l'Ontario francophone afin de mieux répondre au mandat éducatif de TFO.

TFO a cherché très activement à maintenir ses partenariats ou à en établir de nouveaux pour nous acquitter de notre mandat. Nous avons créé un partenariat avec le Centre franco-ontarien de ressources pédagogiques pour appuyer les cours d'éducation à distance s'adressant aux élèves du secondaire. Nous avons poursuivi notre initiative du Conseil pédagogique, une consultation annuelle de deux jours auprès de représentants du ministère de l'Éducation et auprès de tous les conseils scolaires de langue française. Nous avons continué de siéger au comité du programme d'études du ministère de l'Éducation.





Pierre Granger, Gisèle Quenneville, *Panorama*



Mélanie, Déjennie, Dino



Yves-Étienne Massicotte



Volt



Méga TFO

Services de la programmation française | Diffusion d'émissions

pour l'exercice terminé le 31 mars 2004

Diffusion d'émissions canadiennes et étrangères

TVO	heures
Productions maison	359,4
Coproductions canadiennes et émissions canadiennes produites par des producteurs indépendants	336,3
Coproductions, pré-achats et achats étrangers	250,7
Total partiel	946,4
Période de questions	41,2
Total	987,5

Sous-titrage

Émissions sous-titrées diffusées* 1 506,0

Diffusion d'émissions

TVO	heures
Productions	359,4
Émissions commandées	-
Coproductions et pré-achats	178,0
Émissions achetées	409,0
Total partiel	946,4
Période de questions	41,2
Total	987,5

La voie de l'avenir

- TFO travaillera en collaboration avec le service du Développement, du Marketing et des Communications de TVOntario pour élaborer des stratégies visant à établir des partenariats avec le secteur privé, dans le but de nous permettre de répondre, d'ici 2007, aux exigences du CRTC relatives au sous-titrage codé.
- TFO s'engage à continuer d'offrir d'excellents services multimédias éducatifs qui répondent aux besoins d'apprentissage des Franco-Ontariennes et Franco-Ontariens, et célèbrent la riche diversité de la culture franco-ontarienne.
- Nous continuerons d'intégrer notre grille de programmation, nos sites Web et nos activités éducatives pour créer des expériences d'apprentissage passionnantes qui répondront encore mieux aux besoins de nos auditoires francophones.
- TFO continuera de collaborer avec TVO et le CEI pour créer des services éducatifs intégrés. À cette fin, TFO mettra, dans la mesure du possible, son matériel vidéo à la disposition du CEI pour qu'il l'utilise dans ses cours.

Nous avons renforcé la présence de TFO dans les produits éducatifs nouveaux médias portant sur le programme d'études de l'Ontario.

Par le biais de son site Web *tfo.org*, TFO a continué de montrer comment la télévision, le Web et les activités de formation des enseignants pouvaient former un heureux mariage. En partenariat avec Canal Savoir, TFO a présenté un cours multimédia qui explique, à l'aide de la télévision et d'Internet, comment mettre la technologie au service de l'apprentissage. Le service des Nouveaux médias a travaillé en collaboration avec le ministère de l'Éducation pour produire un outil d'apprentissage en ligne qui s'adresse au personnel enseignant de l'Ontario et qui porte sur les stratégies d'apprentissage de la lecture et des mathématiques précoces, en français et en anglais.

Nous avons mis l'accent sur la diversité pour refléter le nouveau visage de la population francophone de l'Ontario.

TFO a adopté une stratégie ethnoculturelle : nous avons inclus dans nos émissions des invités et des animateurs talentueux et d'origines diverses. Nous avons produit des émissions spéciales, telles que le segment hebdomadaire *Vivre ici* (dans le cadre de *Panorama*) et notre cinéma africain. Nous avons également produit *Rendez-vous TFO*, une émission téléphonique en direct d'une heure portant sur la diversité raciale en Ontario.

Nous avons créé et lancé une nouvelle série de français langue seconde qui s'adresse aux écoles d'immersion française et aux adultes qui souhaitent apprendre le français.

TFO a continué de produire et de distribuer des trousse d'accueil dans les deux langues officielles. Ces trousse s'adressent aux parents qui inscrivent leurs enfants d'âge préscolaire dans des écoles de langue française ou d'immersion française. *L'Horaire scolaire* est désormais disponible dans les écoles de langue française et les écoles d'immersion française.

L'année a été très chargée. Nous avons organisé et participé à un grand nombre d'événements communautaires et de programmes culturels dans l'ensemble de la province. Ces événements ont permis de rehausser le profil de TVOntario et de renforcer la place importante que notre programmation et nos services éducatifs occupent dans la vie des Ontariennes et Ontariens. Voici donc les faits saillants de 2003-2004 :

1 Événements publics

- Lors de la conférence biennale RAP des conseillers régionaux, qui a eu lieu en juin à Thunder Bay, nous avons organisé un événement communautaire public pour les gens de Thunder Bay, animé par Gisèle de *TVOkids*, et fait des démonstrations en direct de nos programmes et produits éducatifs.
- En juin 2003, nous avons donné une réception à Queen's Park au cours de laquelle les députés provinciaux ont pu découvrir sur place les excellents produits et services d'apprentissage que TFO, TVO et le CEI offrent à la population de la province.
- Au cours du lancement de la saison d'automne de TVOntario, qui a eu lieu à Toronto en septembre, nous avons accueilli un grand nombre de nos principaux intervenants du monde de l'éducation, de nos commanditaires du secteur privé et des membres de notre Club Sélect.
- TFO a lancé sa nouvelle saison en ondes au Collège Boréal de Sudbury et a annoncé, à la même occasion, l'ouverture du nouveau bureau de *Panorama* dans le nord de l'Ontario.
- Nous avons présenté au festival littéraire annuel *Word on the Street* nos ressources et programmes éducatifs tels que *Méga TFO*, *TD Reading Rangers*, *Imprint*, *Saturday Night at the Movies* et les sites Web *Ask a Teacher* et *CareerMATTERS*.
- La première remise des diplômes d'études secondaires du CEI aux étudiants de toutes les régions de la province, qui a eu lieu en octobre, a connu un extraordinaire succès.
- Nous avons présenté nos produits dans le cadre de nombreux événements et conférences d'éducation, notamment la Education Training and Career Fair, The Ontario School Advocate's Ideas and Inspiration, Reading for the Love of It et la superconférence de l'Association des bibliothèques de l'Ontario.
- Au cours de la saison 2003-2004, l'équipe de la tournée *TVOkids Don't Sit Still Tour*, commanditée par La Banque Scotia, s'est rendue dans 26 villes de l'Ontario, rappelant à une foule de jeunes enthousiastes combien il est important de mettre en pratique la vieille maxime « Un esprit sain dans un corps sain ».
- Les animateurs de *Méga TFO* ont présenté le programme scolaire à l'occasion du Festival franco-ontarien annuel à Ottawa et divertit les enfants de Hearst lors d'une journée familiale organisée au Conseil des arts de Hearst.
- L'équipe de *Volt* de TFO a animé les Jeux franco-ontariens organisés tous les ans par la Fédération de la jeunesse franco-ontarienne (FESFO), les « Happenings théâtraux régionaux » à Ottawa présentés par le Théâtre Action, et La Nuit sur l'étang à Sudbury.
- Les animateurs de *Méga TFO* ont donné des spectacles dans des écoles élémentaires à

Hearst, Kapuskasing et Timmins, et ceux de *Volt* se sont produits dans des écoles secondaires à Hearst, Kapuskasing, Timmins et New Liskeard.

2 Extension auprès de groupes communautaires clés

- Nous avons distribué le tout premier CD-ROM *Show Me: It's all about learning* à toutes les écoles et toutes les bibliothèques de l'Ontario pour que les enseignants et les élèves aient accès à un catalogue multimédia des ressources curriculaires offertes par TVOntario en anglais. Ce CD-ROM s'ajoute au CD-ROM *À l'école*, qui énumère les ressources curriculaires que TFO met à la disposition des écoles de langue française et des programmes d'immersion française de la province.
- Pour faire connaître en temps opportun des programmes éducatifs spécifiques, nous avons mené des campagnes en ligne ciblant différents auditoires : enseignants du primaire et du secondaire (directrices et directeurs d'écoles, bibliothécaires, chefs de départements de mathématiques et de littérature, conseillers pédagogiques), organismes parents-maîtres, corps professoral d'universités et de collèges, médias et organismes ethnoculturels, chambres de commerce de l'Ontario, groupes spécialisés dans les domaines de la foresterie, de l'énergie et de l'environnement, groupes d'artistes, organismes de jeunesse, établissements médicaux et de soins palliatifs, et organismes pour les personnes handicapées.

- Nous avons publié des annonces dans la presse ethnoculturelle des collectivités italienne, noire, sud-asiatique, autochtone et de l'Asie orientale, afin de leur présenter nos programmes et produits éducatifs. Pour créer des liens avec la communauté autochtone de l'Ontario, nous avons participé à plusieurs événements, y compris le Pow Wow autochtone au SkyDome et la foire d'éducation autochtone à Toronto.

3 Conseils consultatifs

- Notre réseau provincial unique de conseillers consultatifs bénévoles fait partie intégrante de notre programme d'extension communautaire. Nos conseillers régionaux jouent un rôle inestimable à l'échelon communautaire. Ils nous aident à transmettre notre message éducatif à toute la population de l'Ontario et nous communiquent les opinions et les commentaires des collectivités locales à l'égard de l'efficacité de nos programmes et services. Les conseillers régionaux sont le trait d'union entre TVOntario et les groupes d'intérêt régionaux tels que les établissements d'enseignement, les associations communautaires et les centres d'accueil. Leur dévouement est grandement apprécié.
- Pour appuyer nos objectifs d'extension communautaire en 2003-2004, les conseillers régionaux ont rendu visite à leurs bibliothèques et écoles locales pour s'assurer qu'elles avaient bien reçu notre CD-ROM *Show Me*. Au cours de l'année, ils ont également fait des démarches pour que divers programmes et questions d'intérêt local reçoivent une couverture médiatique. Ils ont également participé à de nombreux événements communautaires locaux au nom de TVOntario.

Conseil régional du Nord-Ouest

Cyndi Cossais, Dryden (à partir de septembre 2003)
Sabrina DeGagne, Atikokan (jusqu'en février 2004)
Paul Filteau, Thunder Bay (à partir de septembre 2003)
Tony Gaspar, Manitowadge (vice-président)
Carolyn (Mollie) Isaac, Red Lake (jusqu'en juin 2003)
Chris Joubert, Terrace Bay (jusqu'en juin 2003)
Richard Moore, Keewatin (jusqu'en juin 2003)
Paul Morralee, Thunder Bay (jusqu'en juin 2003)
Hubert O'Hearn, Thunder Bay (à partir de septembre 2003)
Jocelyn Paquette, Thunder Bay
Paul Pirie, Fort Frances (président)
Kim Pirie-Milko, Kenora (à partir de septembre 2003)

Conseil régional du Nord-Est

Lise Moore Asselin, Mattawa (à partir de mai 2003)
Peter Desilets, Sudbury
Andrew Elgee, Timmins (jusqu'en juin 2003)
Marnie Fergusson-Lapierre, Timmins
(à partir de septembre 2003)
Debra Fleming, Moose Factory
Rick McCutcheon, Little Current
David Shier, Sault Ste. Marie (vice-président)
Bruce MacLeod Thomson, Bracebridge (président)

Conseil régional du Sud-Ouest

Elise Harding-Davis, Harrow
Rachel Hayes, London (à partir de mai 2003)
Chester Langille, Brantford (vice-président)
Stephen Maxwell, Kitchener (à partir de décembre 2003)
Rosemary Rognvaldson, Gorri
David Shortt, Sarnia (jusqu'en juin 2003)
Stewart Wayne Sinclair, Chatham
(à partir de décembre 2003)
Graham Steeves, Port Elgin (président)
Timothy Tunks, Chatham (jusqu'en juin 2003)

Conseil régional du Centre-Sud

Jorge Campos, Willowdale
Heather Kenny, Bailieboro (président)
Gerry Manno, Oakville
Ian McLellan, Aurora (jusqu'en juin 2003)
Cynthia Meyrick, Penetanguishene (vice-président)
Sharon Summers, Kirkfield (septembre 2003)
Charlene Tehkummah, Toronto

Conseil régional de l'Est

Calvin Bowry (à partir de décembre 2003)
Keith Clingen (à partir de septembre 2003)
Coralie Bartley, Richmond (jusqu'en juin 2003)
Gregory Dunlop, Nepean (président)
Narda Kathaleen Iulig, Deseronto
Joanne John, Ottawa

Sheila Soden, Belleville (à partir de décembre 2003)
George Hodgkinson, Pembroke (jusqu'en juin 2003)
Gail Lynn Sproul, Plainfield (vice-président)
Carole Weir, Kingston (jusqu'en septembre 2003)

Conseil consultatif francophone

Ronald Boivin, Cochrane (jusqu'en juin 2003)
Yvon Desroches, Cochrane (à partir de septembre 2003)
Benoît Fournier, Terrace Bay (à partir de septembre 2003)
François Guérin, Toronto (vice-président)
Nathalie Lalonde, Rockland (à partir de mai 2003)
André Messier, Elliot Lake (jusqu'en juin 2003)
Dina Quenneville, Geraldton (à partir de septembre 2003)
Johanne Sylvain, Sarnia
Nicole Wirtz, Dundas (présidente)

4 Prix

Depuis ses débuts, TVOntario a remporté près de 900 prix et continue d'obtenir des honneurs et des prix au Canada et à l'étranger pour l'excellente qualité de sa programmation éducative et de ses sites Web. En 2003-2004, TVOntario a remporté les honneurs suivants :

- *Studio 2* de TVO : Prix Gemini de la meilleure série canadienne d'émissions débats.
- Le documentaire *The True Meaning of Pictures* commandé par TVOntario : Prix Gemini du meilleur documentaire d'art.
- Le documentaire *McLuhan's Wake* commandé par TVO : Prix Gemini du meilleur son.
- *Your Health* de TVO : Prix Média 2003 de l'Association des infirmières et infirmiers autorisés de l'Ontario pour l'excellence du reportage sur la santé.
- Le documentaire *Acceptable Risk* de *Studio 2* de TVO : Honoré dans la catégorie « sécurité » au festival du film Waterwalker 2004.
- La coproduction *Le Château magique* de TFO : Prix Gemini de la meilleure émission préscolaire.
- La coproduction *Wumpa 2* de TFO : Prix Gemini de la meilleure exécution dans un programme ou une série préscolaire.
- TFO : Prix d'argent Promax de la meilleure campagne du temps des Fêtes.
- TFO : Prix d'argent Promax de la meilleure campagne d'identification de la station.
- TFO : Prix Laurier de l'organisme de l'année, décerné par l'Association canadienne-française de l'Ontario, Conseil régional d'Ottawa-Carleton (ACFO).
- Le site Web *Canada dans l'espace* de TFO : Prix du mérite 2003 de l'Association des médias et de la technologie en éducation au Canada (AMTEC).
- *Canada à la carte* de TFO : Prix Blizzard 2003

- de l'industrie de la télévision et du cinéma du Manitoba.
- TFO : Prix Anniversaire décerné par l'Association des enseignantes et des enseignants franco-ontariens (AEFO).
- Le site Web *megafifo.com* : Finaliste pour le Prix MIM D'OR décerné au meilleur site Web pour enfants.
- L'interstitiel *Elle l'attend* de TFO (poème diffusé en ondes) : Choisi et présenté au Festival des films d'art de Montréal 2003.

La voie de l'avenir

- Le service des Communications fera dorénavant partie du service du Développement, du Marketing et des Communications et continuera de donner suite aux partenariats pour mettre sur pieds de nouveaux projets éducatifs tels que *TD Reading Rangers* et la tournée *Don't Sit Still* commanditée par La Banque Scotia.
- Nous allons former une équipe d'extension communautaire qui présentera dans toute la province la vaste gamme de produits et de services éducatifs de nos trois secteurs : TFO, TVO et le CEI.
- Nous continuerons d'entretenir des relations avec d'autres organismes comme *Word on the Street*, pour faire connaître nos produits éducatifs à l'ensemble de la population de l'Ontario de la façon la plus économique qui soit.
- Nous participerons à la campagne d'alphabétisation des communautés autochtones du nord de l'Ontario récemment lancée par le lieutenant-gouverneur.

OPÉRATIONS GÉNÉRALES

Les Opérations générales incluent les services suivants : Finances et Administration, Ressources humaines, Services juridiques, Vérification interne, Technologie de l'information, Services de production technique et distribution, et Communications. Les Opérations générales sont chargées de fournir les outils, les systèmes et les ressources techniques les plus fiables et les plus efficaces qui soient pour assurer la conception et la distribution de contenu et de services éducatifs. Pour nous rapprocher de notre objectif, soit d'être un organisme éducatif qui encourage l'innovation, nous avons examiné comment utiliser la technologie pour améliorer nos produits pédagogiques et nous avons fait appel à la participation du personnel pour nous aider à nous acquitter de notre mandat éducatif. Nous avons également élaboré et mis en œuvre des stratégies de marketing et de communication pour sensibiliser le milieu de l'enseignement, le gouvernement et le secteur privé à nos produits éducatifs.



LEE L. ROBOCK
ADMINISTRATRICE
GÉNÉRALE



Faits saillants 2003-2004

1 Infrastructure technique

Nous avons reconstruit nos installations de postproduction.

La reconstruction des installations de postproduction s'est achevée avec succès en novembre 2003, comme prévu et dans les limites du budget. Pour assurer l'utilisation optimale des nouvelles installations, nous avons donné une formation poussée au personnel et rationalisé nos processus opérationnels.

Nous avons effectué des recherches et des activités de développement relativement aux diverses capacités numériques de notre matériel mobile.

Nous avons entrepris le développement d'une application intégrée qui nous permettra de gérer notre contenu et nos objets d'apprentissage.

2 Systèmes administratifs

Nous avons mis sur pied un comité directeur de la technologie de l'information chargé d'améliorer les systèmes, leur performance et leur fiabilité.

À la suite d'une évaluation exhaustive de la performance de l'ensemble de l'organisme, le Service de la technologie de l'information a amélioré ses normes de rendement par le biais d'une entente sur la qualité du service et a apporté un certain nombre de changements à la gestion de l'infrastructure de notre réseau. Une évaluation effectuée au milieu de l'année nous a permis de constater une amélioration importante des services de la Technologie de l'information de la fiabilité de ses systèmes. Du côté technique, nous avons mis en place diverses mesures de sécurité visant à protéger à la fois nos utilisateurs et notre information : nous avons entre autres consolidé tous nos



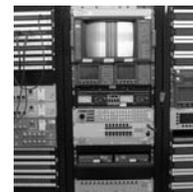
Brochure de repositionnement



CD-ROM *Show Me*



Reconstruction des installations de postproduction



Améliorations techniques



La famille de services de TVOntario

serveurs dans un nouveau centre de données afin d'améliorer la gestion.

Nous avons mis sur pied de nouveaux systèmes financiers.

À la suite d'une phase de recherche exhaustive, nous avons installé le système financier PeopleSoft au cours de l'été et l'activerons à l'automne. Ce nouveau système fournira rapidement aux gestionnaires des données financières plus détaillées et nous permettra d'effectuer des analyses plus précises de nos activités. La prochaine phase de l'amélioration de notre système financier sera l'ajout d'un module d'achat et d'un module de gestion de projet.

3 Perfectionnement du personnel

Pour donner à notre personnel les outils dont il a besoin pour relever les défis posés par les nouvelles technologies et les changements dans le milieu de travail, nous avons offert de la formation et du perfectionnement professionnel et planifié la relève.

En 2002-2003, nous avons mis l'accent sur la formation technique requise pour travailler dans nos nouvelles installations techniques. En 2003-2004, nous avons terminé notre programme de formation du personnel et formation en gestion nous permettant de combler les principales lacunes dépistées au cours d'une évaluation des compétences. Nous avons testé des programmes et choisi un fournisseur de services en vue de la mise en œuvre d'un programme définitif en 2004-2005.

Nous avons partagé de l'information sur les progrès réalisés dans l'industrie et dans le domaine de l'éducation.

Nous avons organisé à l'interne un programme de déjeuners-conférences au cours de l'automne et de l'hiver pour mieux faire connaître les activités de TVOntario ainsi que les personnes responsables des programmes et services. Nous avons également célébré les réussites de nos collègues.

4 Innovation

Pour encourager la créativité et l'innovation, nous avons lancé le Fonds de l'innovation, qui invitait tout le personnel à soumettre des propositions de projet.

Nous avons prévu l'affectation de ressources financières nécessaires au Fonds de l'innovation. La haute direction a établi les critères de proposition de projets sur le développement de contenu au moyen de nouveaux médias, et a invité le personnel à lui soumettre ses idées. Dix-sept propositions ont été présentées et l'une d'elles a été retenue. Ce projet sera mis en œuvre en 2004-2005.

5 Communications

Nous avons sensibilisé nos principaux groupes d'intervenants à notre image de marque.

Nous avons repositionné TVOntario et ses services en lui donnant une nouvelle image de marque par le biais du nouveau slogan « Les médias éducatifs, c'est notre affaire ». Dans le cadre du lancement de

notre nouvelle saison, nous avons également distribué la brochure « Prière de régler votre champ de vision » à 750 000 foyers de la province. Nous avons également créé un nouveau logo et une nouvelle marque pour le CEI et avons présenté ses divers services aux étudiants.

Nous avons étendu nos activités d'extension communautaire à cinq nouvelles communautés.

Nos conseillers régionaux nous ont donné un soutien inestimable en faisant connaître nos ressources, notre programmation et nos services éducatifs dans toutes les régions de la province, et plus particulièrement auprès des écoles et bibliothèques. Nous avons également participé à de nombreux événements autochtones et multiculturels, lancé des campagnes publicitaires dans les médias ethniques et formé des partenariats avec d'autres organismes de la communauté comme les bibliothèques, les clubs de devoirs et les groupes parascolaires.

Nous avons travaillé avec le personnel enseignant pour promouvoir TFO, TVO et le CEI, et pour connaître leurs besoins futurs.

Nous avons fondé un comité consultatif d'enseignants pour obtenir des suggestions sur la création de nouvelles ressources et pour aider ce groupe important à utiliser de façon optimale nos ressources d'apprentissage. Pour encourager le personnel enseignant à utiliser nos ressources, nous avons également créé et distribué le CD-ROM *Show Me*, qui présente les programmes et services éducatifs de TVOntario. Avec la collaboration de nos conseillers régionaux, nous avons visité

les bibliothèques de l'Ontario et distribué du matériel de promotion de nos services éducatifs, y compris le nouveau CD-ROM *Show Me*.

La voie de l'avenir

- Tout en gardant à l'esprit notre objectif principal pour 2004-2005, soit d'accroître notre autonomie financière, nous augmenterons notre capacité à vendre du temps d'utilisation de notre réseau d'émetteurs et de nos installations techniques.
- Nous réaliserons les objectifs de notre plan plus rapidement, nous rationaliserons nos processus administratifs et mettrons l'accent sur l'efficacité de nos opérations.
- Nous développerons notre stratégie d'extension communautaire reliée au secteur de l'éducation pour que nos programmes et services éducatifs soient utilisés en classe et dans les foyers de toute la province et pour aider les enfants de l'Ontario à obtenir de bons résultats en lecture, en écriture et en mathématiques.

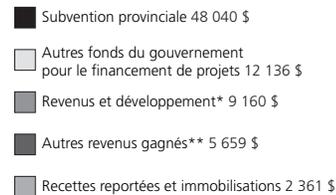
REVENU ET DÉVELOPPEMENT

En 2003-2004, le service du Revenu et du Développement a fait progresser considérablement la production de recettes. Nous avons lancé de nouvelles initiatives de souscription publique et des campagnes de marketing passionnantes, et nous avons également conclu des alliances stratégiques avec toute une variété de partenaires communautaires et corporatifs dans le but d'accroître nos ressources renouvelables et d'être plus autonomes financièrement.

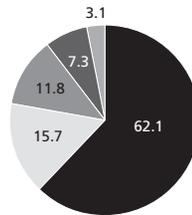


ROBERTA GARCIA,
DIRECTRICE EN CHEF
REVENU ET
DÉVELOPPEMENT

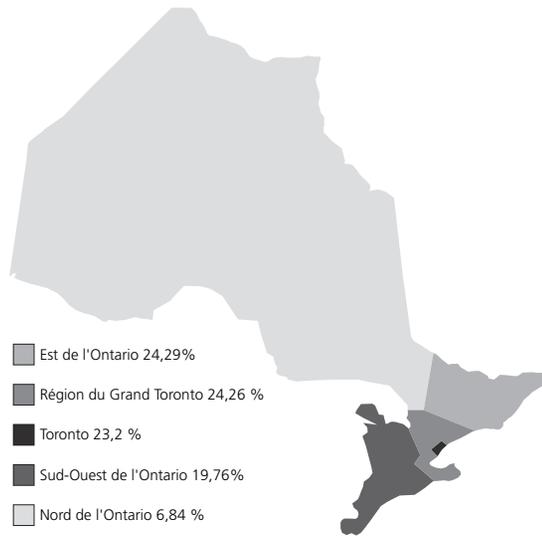
Recettes (millions)



* Collecte de fonds, vente d'émissions, commandites et financement de projets.
** Contrats de location et d'entretien, frais d'inscription aux cours, recettes de la câblodistribution.



Chaque
membre
compte !



Souscription publique en Ontario et ailleurs (pourcentage)

Faits saillants 2003-2004

Nous avons augmenté notre nombre de membres et accru nos revenus provenant de dons.

Le nombre de membres de TVOntario est passé à 88 043 en 2003-2004, ce qui nous rapproche davantage de notre objectif de 100 000 membres fixé pour le 31 décembre 2004. Le revenu provenant de la souscription publique a atteint 6,684 millions de dollars. Nous avons lancé le nouveau programme, *DocTVO*, et mis en valeur nos autres programmes de souscription publique.

Nous avons augmenté le contenu et l'accès à la banque de ressources curriculaires et élaboré un plan de marketing prévoyant l'utilisation des produits et services du CEI au-delà de l'Ontario.

Le service des Ventes et de l'attribution de droits a augmenté de 10 % le contenu de la banque des ressources curriculaires et a entrepris une campagne de marketing agressive aux États-Unis pour mieux faire connaître ce produit.

Nous avons élaboré une stratégie pour obtenir un financement additionnel du gouvernement en entretenant de nouveaux rapports avec des entreprises et des fondations privées.

Au cours de 2003-2004, les fonds provenant de projets de commandites et d'entreprises ont totalisé 1,356 million de dollars. Nous avons également formé de nouveaux rapports avec treize entreprises

et fondations privées. Les recettes brutes du service du Revenu et du Développement se sont élevées dans l'ensemble à 9,2 millions de dollars.

La voie de l'avenir

- Le service du Revenu et du Développement travaillera en collaboration avec TFO, TVO et le CEI pour élaborer et mettre en œuvre de nouvelles initiatives visant à accroître notre autonomie financière.
- En intégrant davantage les activités de la Souscription publique et des Dons importants, nous continuerons de nous attacher à accroître le nombre de membres de TVOntario pour atteindre et même surpasser l'objectif de 100 000 d'ici la fin du troisième trimestre.
- Nous continuerons de chercher à former de nouveaux partenariats pluriannuels avec des entreprises privées, des fondations et d'autres membres de la communauté.
- Notre service des Ventes et de l'Attribution de droits élaborera des plans stratégiques visant à commercialiser la banque de ressources curriculaires et les produits du CEI sur le marché américain.
- La Fondation de TVOntario continuera de mettre sur pied une campagne de dotation visant à recueillir 10 millions de dollars et lancera une initiative de dons par anticipation.



A History of Britain



Heartbeat



Saturday Night at the Movies



The Life of Mammals



The View From Here: Dying at Grace

CLUB SÉLECT

Les membres du Club Sélect sont nos donateurs de première classe. Leur rôle est essentiel à l'avancement de l'excellence de la programmation et des ressources éducatives de TVOntario. En 2003-2004, ce loyal groupe a augmenté de presque 10 %. Nous sommes heureux de reconnaître ici les membres du Club Sélect suivants :

Katherine Adams
Eris Albright
Robert Alexander
E. Anderson
David Anderson
Alexander Anthony
Anne-Marie H. Applin
June Ardiel
Helen A. Argiro
Jonathan et Joanne Arnel
Alexandra et James Arnett
L. Arnott
M. et Mme. P. Arthur
Edward Atienza
Robert Atkinson
M. et Mme W. Atkinson
Eleanor Augustejn
Eileen Bailey
Barrow Baldwin
John Bancroft
William E. Barnett
Robert Barney
Francine et Robert Barrett
William Barrowclough
Isabel Bassett
Marion Bassett
Dr. Stanley T. Bayley
Beryl Bayne
Suzanne Bedard
Thomas Beechy
Robert Bell
Vala Monestime Belter
John Belyea
Christie Bentham

Leszlo Berdo
Dr. Robert Hugh Best
Louissette Bevans
John Bienenstock
Peter Bird
Peter Birnie
M. et Mme Roger Bishop
Myrtle Blair
Stephen Boddy
Ann et Douglas Bodley
Harald Bohne
Ruth Bolt
Edward J. Bond
Edward et Joan Boswell
Dr. A. Bowers
Douglas Bowie
John Boyd
Anthony Branch
Mary et Herman Brand
Robert et Gail Brent
Colleen Brock
Annie Broughton
Elizabeth Brown
Shirley Buckley
Frank C. Buckley
Marilyn Budd
E.J. Bunclark
C.R. Burtchall
Arleen Bush
Warren Butler
Judy Cameron
Peter Cameron
Barbara Camm
Mark Cannon

W.T. Cannon
John B. Capindale
Gerald Carey
Andrina Carlton
Colin et Sylvia Carlton
Wendy Carruthers
Peter Carver
Gordon G. Caudwell
Ivan Cavric
Nancy Chapelle
Norman Checkley
Laurette Chevrier
Nancy Chiarot
Kathy Chorneyko
Gisèle Chrétien
Jane Clark
Hilda Clarkson
Candace Coates
Linda Cochrane
Margaret E. Cockshutt
Ellen T. Cole
Jack et Jean Coles
Cynthia Cooch
Robert Cook
David Cope
Chris et Susan Corbin
John Corp
Bernard Coughlan
Ann Coulson
Diane Cox
Stephen Coxford
Dr. Robert Crandall
Geoff Cross
Nick Cybuchowski

Robert et Suzanne Dann
John et Christine Darrock
Sheila Davis
Suzanne Day
Janifer Tissington de Haas
Louise De Roo
Christopher Dean
Elise Delisle
Mary Denson
G.M. Deyo
Tom Dibblee
Madelyn et William Dick
Blair Dimock
Claude Dingwall
Bruce Dodds
Margaret et David Doogan
Matthew Downey
Geoffrey Downie
Sydney Duder
M. et Mme Dunbar
Edward Eade
Linda Eccleshall
Arnold Edinborough
Thora B. Edwards
Pamela J. Edwards
Robert H. Elder
Pat Ellingson
Lylli Elliott
C. George Elliott
Said Elnaffar
Roger Emery
L.J. Evans
Douglas Evans
Ernie Eves
Dr. F.W. Fairman
Peter Farrell
Kenneth Featherston
Lee Feldman
Evelyn Felstead
Peter Ferguson
Angela Ferrante
Richard Field
Financière Sunlife
Sue Finnigan
Robert Cook
Dean Flemming
Robert et Doreen Ford
J.H. Forster
Richard Fraser
William Fredenburg
Alfred Freund
Pamela Frid
Peter Froud
Ross E. Fullerton
John et Alda Futhey
Bridget Gallagher

John et Roberta Garcia
Rob Giberson
Doug Goldring
Louise Goldschmidt
Vera Good
Asha Gosein
Joan Gould
Neil Gover
Suzanne Graham
Carol Graham
Beric Graham-Smith
Elaine Granger
Doug Grant
Vince Gray
Susan Gray
M. et Mme Philip Greaser
Bonnie M. Greer
John et Anne Griffith
Robert Gullins
Douglas Gunn
Anne Haalboom
Alice Haigh
George et Aileen Halford
E.J. Hall
Patricia Hames
Richard Hammett
Harold Hands
Darryl H. Hansen
Jorgen Hansen
Anne Hansman
Ken Hanson
Claire et James Harford
Susan S. Harkins
Joanne Harrington
James Harper
A. Hatfield
Brenda Haugen
R.M. Hayes
Valentine Hayes
Robin et Diane Hayman
Douglas E. Hazelton
Tao He
Peter Hecht
Hans M. Heick
William J. Hewitt
Leonard Hill
Frances Hill
David et Rosemary Hilton
Robert Hintz
George et Marcella Hobbs
I. Hodgkinson
M. et M.S. N. Hoeller
Marian Hofmann
Barbara Holt
Enid M. Horning

D^r M Preston et Dr. H Howard-Lock
M. et Mme C. Hughes
William S. Hunter
Mitzie J. Hunter
Michael Hunter
Gustave Hurtubise
Arlene Ide
Richard Ivey
Sarah Irwin
Barbara Jackel
Mildred Jackson
Rosslyn Jacob-Edwards
Lars et Jane Jakobsen
Mark James
Walter James
Lynn Jamieson et Geoffrey Lester
Bengt Jansson
F. et C.G. Jarry
Jill Javet
Sara Jenkins
B.J. Johnston
Donna Johnston
Harold et Merle Jones
Katherine Jones
Stephen Jones
David et Frederika Jubb
Derek Jubb
Patricia Junor
Margaret Kalin
Nellie Kamstra
Barbara Karsh
Donald Kaye
D^r Patricia Keeling
D^r Elaine Keillor
Aileen Kemerer
David Kennedy
Kathryn Kennedy
Blair Kettle
Martin E. King
Ellis Kirkland
Mary Kitchen
C. Judith Knowles
June Knudsen
Olga Kuplowska
P. La Palme
Marie et Henry Labatte
Murray et Sheila Lang
Michael Langley
Harold Lapointe
Charles LaRose
Judy Lawless
Ross Lawrence
Douglas Leigh
Mike Leo
C. Elizabeth Leslie
M et M^{me} Lawrence Levenstein
Jim Livingston
Una Loft
Peter et Jill Lord
Mollie MacCormac
Sandi MacCulloch
Patricia MacDonald
John A. et Linda Macdonald
Norma MacDonald
Brent MacDonald
Margaret Machell
D^r Cameron MacInnis
John A. MacLeod
Clarice Madigan

Monica Malkus
Kenneth Mann
Rosemary Marchant
Louise Marrack
Denis Marsh
Don Marskell
Joseph E. Martin
Margot Martin
Keith Martin
Albert et Phyllis Maskell
Elizabeth Mason
D. Mather
M et M^{me} Stuart Matthews
Barbara M. Mayer
George McBratney
J. McCallum
Mark McCauley
Rick et Julia McCutcheon
Elizabeth McDonald
John R. McDonald
William McGorman
Paul McInerney
Jil McIntosh
Kenneth McKinlay
Linda McLaren
Margaret McLeary
Milton McManus
Joyce McMurray
John et Nancy McNeil
Donna McPhail
Ron et Teresa McRae
J.T. McVeigh
John Meisel
Douglas Melega
Richard Menzies
Winston Meyer
Gertrude Middaugh
Eleanor Miller
James Millostan
Doug et Gwen Milton
Norma Minielly
Kathryn et Cameron Minor
Marianne Moore
Margaret Morison
Donald Morrison
Lloyd Morrison
Robert et Julia Morton
William Motz
William B. Mountain
Anne Muldoon
Alice Munro
Steve Munro
Jean Murphy
Robert Murray
Alex et Laura Murray
Betsy Murray
Thomas Murray
Margery Myers
Robert Myers
W. Daniel Newton
Dorothy Nicholson
Aideen Nicholson
Carol Nixon
Doris Nobes de Burgh
Walter et Margaret Noble
Robert O'Brien
Gale O'Brien
Roy S. O'ye
Melanie O'Leary

Steven Page et Carol Ricketts
Dorothea Palmer
Claudette Paquin
Gerald Parowinchak
Colleen Parrish
M. Eileen Parrish
D. Murray Paton
Marjorie Patrick
Helen Patterson
Margaret A. Pattison
William D. Pearce
John Pearson
Eric Penwill
Ronald Peterson
Ian et Ann-Margret Plummer
Allen Pollard et Pauline Green
Adrian Poplawski
Brian Power
Hugh L. Prichard
L. Prinsen
Keith Profit
Anil Purandaré
David Purcell
Cecelia Quarrington
Harold W. Quinn
Elizabeth Ramsdale
Marguerite Redman
Kenneth C. Reeves
Michael Redford
Heidi et Gordon Reid
Donald Reid
Elaine Reid
Rita Reid
Paul Reynolds
Roger S. Richards
Barbara Richardson
Edward et Elizabeth Richardson
Adelaide Richter
Robert Rioux
Karen Ritchie
Margery Robertson
Norman Robinson
Joanna Roblin
Lee L. Robock
Constance H. Robson
Philip S. Robson
Thomas Rogers
Ian Rogers
Gordon A. Ross
Doug Rozell
Marguerite Rueb
Robert T. Ruggles
Nancy Ryan
Carol H. Rykert
Serena Rykert
Geoffrey Rytell
O. Salamon
Nancy Salmon
Pamela Samuels
Robert J. Savaria
Dr. et Mme Alastair G. Scarth
Philip Schell
Rolf Schliewen
Vernon B. Schneider
Jane Schoonmaker
Jim Schroder
M et M^{me} J.D. Scott
Melody Scott
Diana et Paul Sealy

Ravi Seethapathy
Hugh Segal
Winifred Shantz
Alexander J. Shashko
Alan D. Sheffield
Keith S. et Carole Sheppard
M. et Mme Ron Shigeishi
Risa Shuman
Diane Simard
Lynn Simmons
Jim E. Simpson
Frank R. Smith
W. Smith
Stephen Smith
Monty J. Smith
Tolson Smith
Jane Smith
Nancy Smith
M et M^s David Smukler
James Smyth
David Sniderman
Robert L. Snowdon
Peter E. Snyder
Ann Southam (1)
Ann Southam (2)
Nancy Sprott
Katherine Sproule
Doreen Stanton
Gordon et Valerie Stap
Ernest Sterns
Edward Stewart
June Stilborn
Nick Stokman
Diana N. Stott
Doris Strathopolous
J. I. Strickland
Patricia Strung
M et M^{me} Peter Sullivan
Margaret Sullivan
Bruce Sully
John et Barbara Sutherland
James et Ethel Swail
M et M^{me} Graham Swan
Fred Sward
Matthew Swarney
Sheldon Switzer
Constance Sword
Lilija Tamosauskas
Pamela Taylor
John S. Tener
V Teska
Nancy Thoman
Brian J. Thompson
J. A. Thomson
Kirk et Mary Thornton
W.E. Timmer
Meredith Todd
Alexander C. Topalov
D. Kenneth Tucker
Maurice Tulett
Barbara Turner
John Udd
W. Roy Underhill
Ruthanne Urquhart
Christina Vadeboncoeur
P. M. Valentine
Robert Van Dusen
John E. Vanneste
Saverio Veltri

Richard Vernon
Peter et Jane Vickery
Harvey Voldeng
Richard Walker
Russell Walker
Lois Walking
Carley Wallace
Margaret Wallace
John Walsh
Elizabeth D. Wangenheim
Tim Watson
Daniel Watt
Owen B. Watts
Linda Waywell
Peter Webb
Amelia Wehlau
Ian Weir
Paul Fraser et Jillian Welch
Andrew Wernick
Myrna Westcott
Martin Westmacott
William J. Wharrie
John D. Whelan
J Whitmore
John Wicken
O.G. Wickerson
Lindy Williams
Michele Wilson
Robert Wilson
George Witte
Gordon Woodall
T. Robert Woods
Joan Workman
Leslie Wright
Betty Jane Wylie
Marjorie Young
Norman Zacour
D^r E. R. Zimmermann
et Beverley A. Leaman
Charles Zurbrigg

Aircraft Appliance and
Equipment Ltd.
Bickleite Limited
Fontaine d'espoir de la BMO
Fondation des employés
Bruce Power Employees' and
Pensioners' Charity Trust Fund
Bruce-Grey Catholic District
School Board
Dynamic Fund Foundation
Hydro One Inc.
Justin & Elisabeth Lang Foundation
N. A. Taylor Foundation
OPG Employees' & Pensioners'
Charity Trust
Pratt & Whitney Canada Inc.
Financière Sunlife
La succession de Robert Willmott
The Norman & Margaret Jewison
Charitable Foundation
The Silver Tree Foundation
The Sprott Foundation
Upper Canada Child Care Centres
W.C. Kitchen Family Foundation

Donateurs anonymes

En 2003-2004, TVOntario a reçu énormément de soutien du secteur privé et du secteur communautaire de l'ensemble de la province. Nous saisissons donc cette occasion pour remercier toutes les entreprises qui ont aidé à enrichir la vie des Ontariennes et Ontariens de tout âge en appuyant l'apprentissage permanent à TVOntario.

Partenaires du secteur privé

Partenaires de marque en éducation

Les entreprises suivantes ont fait preuve d'un leadership et d'un engagement exceptionnels à l'égard du mandat de TVOntario d'offrir une programmation éducative de qualité en ondes et en ligne :

Partenaire pour un programme d'apprentissage de la lecture et de l'écriture pour les enfants

Groupe Financier Banque TD est le partenaire principal de TVOntario pour la série *TVO Kids Reading Rangers*.

Partenaire pour un produit sur les carrières

BMO Groupe financier est le partenaire principal de TVOntario pour le site Web *CareerMATTERS*.

Partenaire pour le programme *Healthy Minds – Healthy Bodies*

La Banque Scotia est le partenaire principal de TVOntario pour la tournée *TVO Kids Don't Sit Still Tour*.

Partenaire pour l'éducation en ligne

RBC Groupe financier est fier d'être le partenaire principal de TVOntario pour le site Web *Ask a Teacher*.

Partenaire pour un concours d'orthographe

AIC Limitée est le partenaire principal de TVO pour la diffusion du concours d'orthographe *The Spelling Bee of Canada's 2004 Ontario Championships*.

Partenaire pour une émission sur la nutrition

The Dairy Farmers of Ontario est le partenaire principal de TVO pour l'émission *The Bod Squad*.

Partenaire pour une campagne sur la responsabilité sociale

LCBO est le partenaire de TVOntario pour sa campagne sur la consommation responsable d'alcool.

Partenaire pour la programmation portant sur l'énergie et l'environnement

Ontario Power Generation soutient fièrement la programmation de TVOntario.

Partenaires pour la programmation de TFO

Patrimoine canadien, le ministère du Tourisme et des Loisirs de l'Ontario, le ministère de l'Éducation de l'Ontario et le ministère de l'Éducation du Manitoba appuient fièrement les émissions de TFO.

Principaux partenaires

Nous remercions les entreprises et les organismes suivants d'avoir aidé TVOntario à présenter une programmation éducative de qualité aux Ontariennes et aux Ontariens :

Bell Canada, Divisions régionales de l'Ontario
Bombardier
Broadcasting Captioning and Consulting Services
Centre des sciences de l'Ontario
CIBC, Manitouwadge

Comtés unis de Prescott et Russell
Fondation Historica
Four Seasons Hotels
Maxell Canada
Municipalité d'Alfred et de Plantagenet
Newfoundland and Labrador Tourism
Ontario Savings Bonds
Partenariat ontarien de marketing touristique
Pearson Education Canada
Saltspring Software
Société des loteries et de jeux de l'Ontario
The Institute of Chartered Accountants of Ontario
The Responsive Marketing Group
Urbacon Limited

Partenaires communautaires

TVOntario remercie les entreprises et les organismes suivants d'avoir généreusement fait don de produits et services au cours de l'année pour les campagnes de souscription publique et la conférence Rap 2003 des conseils consultatifs :

Annick Press
Ballet national du Canada
Bruno's Contracting (Thunder Bay) Ltd.
Canadian Tire
Canoe Restaurant
Casa Loma
Cinram
Collection d'art canadien McMichael
Collège Confederation
Conseil scolaire de district de Lakehead
Fleurdeyls Pâtisserie
Globe and Mail

Grano Restaurant
Groundwood Books
Henry of Pelham Family Estate Wineries
Holt Renfrew et Co. Ltd.
Hot Docs Canadian International Documentary Film Festival
International Festival of Authors
Jaipur Grille
Jardins botaniques royaux
Key Porter Books
Kids Can Press
Kolter Property Company
Langdon Hall
Maple Tree Press
Musée royal de l'Ontario
Mysteriously Yours Dinner Theatre
Nicholas Hoare Bookstores
Norcan Tours
Old Fort William Tour
Olliffe
Pizza Pizza
Rotary Club of Port Elgin
Salon Piaff Inc.
Shoppers Drug Mart
Syndicat canadien des communications, de l'énergie et du papier
Syndicat canadien des communications, de l'énergie et du papier, local 72M
The Canadian Stage Company
The Corporation of Massey Hall and Roy Thomson Hall
The Kiwanis Club of Casa Loma
Tim Hortons
Tom Jones Corporation
Tom's Place
Toronto International Film Festival Group
Toronto Symphony Orchestra
Tundra Books

Conseil d'administration de l'OTEO

Du 1^{er} avril 2003 au 31 mars 2004

Isabel Bassett

Présidente-directrice générale, Toronto
(nomination : du 8 décembre 1999 à décembre 2005)
(membre d'office de tous
les comités du conseil d'administration)

Gisèle Chrétien

Vice-présidente, Sudbury,
(nomination : du 9 septembre 2002 à juin 2005)
(désignée vice-présidente depuis juillet 2003)
Présidente par intérim du 2 septembre au 3 octobre 2003
Présidente, Collège Boréal
1, 4-VP, 6

Anne-Marie H. Applin

Toronto (nomination : du 1^{er} juillet 2001 à juin 2004)
Présidente, Applin Marketing and Communications
3-P, 5, 6

Vala Monestime Belter

Mattawa (nomination : du 1^{er} mars 2000 à juin 2005)
Directrice des soins infirmiers et administratrice adjointe,
Algonquin Nursing Home
3, 4

**John Belyea

Toronto (nomination : du 27 août 1997 à juin 2003)
Vice-président, Creighton & Co.
Insurance Brokers Ltd.
3, 4-P, 5

*Stephen R. Coxford

Toronto (nomination : du 1^{er} juillet 2003 à juin 2006)
Président, Gresham & St. Andrew Inc.
1

Divulgaration des salaires†

Clara Arnold

Directrice, Ressources humaines
Salaire payé : \$ 108 647
Avantages imposables : \$ 903

Isabel Bassett

Présidente-directrice générale
Salaire payé : \$ 104,827
Avantages imposables : \$ 11,948

Russell Blackburn

(nom professionnel : Pierre Granger)
Animateur/Réalisateur
Salaire payé : \$ 133,570
Avantages imposables : \$ 673

Rudy Buttignol

Directeur, Documentaires,
Œuvres dramatiques et réseau
Salaire payé : \$ 114,144
Avantages imposables : \$ 948

Ellen T. Cole

Directrice, Communications
Salaire payé : \$ 103,894
Avantages imposables : \$ 864

Pat Ellingson

Directrice, Programmation
Enfance et émissions de jour
Salaire payé : \$ 118,344
Avantages imposables : \$ 973

Doug Grant

Directeur, Affaires publiques
Salaire payé : \$ 122,564
Avantages imposables : \$ 1,018

Michel Gingras

Alfred (nomination : du 1^{er} juillet 1998 à juin 2004)
Directeur général, Caisse Populaire d'Alfred Limitée
1-P, 2-P, 5

Mitzie J. Hunter

Toronto (nomination : du 26 septembre 2001 à juin 2004)
Vice-présidente, Marketing, Goodwill
3, 4, 6-P

*Rebecca Ling

Markham (nomination : du 1^{er} juillet 2003 à juin 2006)
Principale, Rebecca Ling Chartered Accountants
Professional Corporation
2

**Joseph E. Martin

Toronto (nomination : du 13 août 1997 à juin 2003)
Gestionnaire en résidence et professeur adjoint,
Rotman School of Management, Université de Toronto
2, 4, 5

Ravi Seethapathy

Toronto (nomination : du 26 septembre 2001 à juin 2004)
Directeur adjoint de la vérification, Hydro One Networks Inc.
1, 2, 5-P, 6

Diane Simard

Toronto (nomination : du 9 avril 2002 à juin 2005)
Vice-présidente et directrice, Dave Broadfoot Productions
3, 4

Nancy Smith

Toronto (nomination : du 5 mars 2003 à juin 2005)
Directrice générale, The NextMedia Company Limited.
3, 4-P, 5

Sarah Irwin

Directrice en chef,
Centre d'études indépendantes (CEI)
Salaire payé : \$ 106,212
Avantages imposables : \$ 880

Steve Paikin

Animateur/Réalisateur
Salaire payé : \$ 173,572
Avantages imposables : \$ 2,692

Claudette Paquin

Directrice en chef, TFO
Salaire payé : \$ 120,153
Avantages imposables : \$ 997

Lee Robock

Administratrice générale
Salaire payé : \$ 138,539
Avantages imposables : \$ 3,197

Pamela Taylor

Directrice, Service juridique et avocate-conseil
Salaire payé : \$ 114,051
Avantages imposables : \$ 945

Paula Todd

Animatrice/Réalisatrice
Salaire payé : \$ 171,586
Avantages imposables : \$ 2,931

† Préparé conformément à la Loi de 1996 sur la divulgation des
traitements dans le secteur public 17 mars 2004

**John E. A. Tyson

Clifford (nomination : du 9 novembre 2000 à juin 2003)
Directeur médical, C.A.R.E. Health Resources
1-VP, 2-VP, 3

**Blake Wallace QC

Vice-président, Toronto (nomination : du 5 mars 1997 au
30 juin 2003)
Vice-président et chef du contentieux,
Murray and Company
1, 2

Olga Kuplowska

Secrétaire du conseil d'administration

Le total des honoraires versés aux membres du conseil
d'administration au cours de l'exercice 2003 - 2004
(exception faite de la présidente) s'élève à 23,387 \$. Ce
montant est conforme aux taux de rémunération établis par
le lieutenant-gouverneur en conseil. Les membres du
conseil d'administration ont fait des dons s'élevant à 3,300 \$
lors de la campagne de souscription de TVOntario.

Légende :

* Nominations au cours de l'exercice 2003-2004
** Départs au cours de l'exercice 2003-2004

Comités du conseil d'administration :

1 Finances
2 Vérification
3 Revenu et Développement
4 Programmation
5 Planification stratégique et priorités
6 Comité spécial des communications
C Président(e) du comité
VC Vice-président(e) du comité

Membres honoraires du conseil d'administration de la Fondation de TVOntario

L'honorable William G. Davis
Ancien premier ministre de l'Ontario

D^r Frederic L. Jackman

Norman Jewison
Réalisateur

Elwy Yost

Ancien animateur de *Saturday Night at the Movies*

Groupe de la planification et des priorités

Du 1^{er} avril 2003 au 31 mars 2004

Isabel Bassett

Présidente-directrice générale

Nancy Chapelle

Directrice en chef, TVO

Blair Dimock

Directeur, Planification stratégique

Roberta Garcia

(directrice générale par intérim) du 14 juillet 2003
au 1^{er} juin 2004
Revenu et Développement

Sarah Irwin

Directrice en chef, CEI

Olga Kuplowska (ex-officio)

Directrice, Secrétariat du conseil d'administration,
des conseils et de la recherche

Claudette Paquin

Directrice en chef, TFO

Susan Perren

Directrice exécutive, Fondation de TVOntario

Lee Robock

Administratrice générale

David Shea

Directeur en chef, Revenu et Développement
jusqu'au 25 juillet 2003

Conseil d'administration de la Fondation TVOntario

Angela Ferrante, présidente

Toronto
Directrice de l'exploitation, Ontario Energy Board

Anne-Marie H. Applin

Toronto
Présidente, Applin Marketing and Communications

Isabel Bassett

Toronto
Présidente-directrice générale, TVOntario

Stephen Coxford

Toronto
Gresham & St. Andrew Inc.

Erin Rankin-Nash

London

Gerry Schwartz

Toronto
Président-directeur général, Onex Corporation

Rebecca Ling

Markham
Rebecca Ling Chartered Accountants

Navin Chandaria

North York
Président-directeur général, Canros Corporation

André Galipeault

Toronto
The Galipeault Group Inc.

Margaret Norrie-McCain

Toronto

Barry Campbell

Toronto (jusqu'en septembre 2003)
Président, APCO Worldwide

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

Office of the
Provincial Auditor
of Ontario



Bureau du
vérificateur provincial
de l'Ontario

Box 105, 15th Floor, 20 Dundas Street West, Toronto, Ontario M5G 2C2
B.P. 105, 15e étage, 20, rue Dundas ouest, Toronto (Ontario) M5G 2C2
(416) 327-2381 Fax: (416) 327-9862

À l'Office de la télécommunication éducative de l'Ontario et à la ministre de la Formation et des Collèges et Universités.

J'ai vérifié l'État de la situation financière de l'Office de la télécommunication éducative de l'Ontario au 31 mars 2004, l'État des résultats d'exploitation et de l'avoir, l'État des changements intervenus dans l'avoir et l'État des encaisses pour l'exercice terminé. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de l'Office. Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en me fondant sur ma vérification.

Ma vérification a été effectuée conformément aux normes canadiennes de vérification généralement reconnues. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir un degré raisonnable de certitude quant à l'absence d'inexactitudes importantes dans les états financiers. La vérification comprend le contrôle par sondage des informations probantes à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement, à tous égards importants, la situation financière de l'Office au 31 mars 2004, ainsi que les résultats de son exploitation et des changements dans sa situation financière pour l'exercice terminé à cette date, selon les principes comptables canadiens généralement reconnus.

J. R. McCarter, CA
Vérificateur provincial adjoint
Toronto, Ontario
Le 4 juin 2004

RESPONSABILITÉS DE LA DIRECTION À L'ÉGARD DES ÉTATS FINANCIERS

La direction a préparé les états financiers ci-joints conformément aux principes comptables généralement reconnus au Canada et elle en accepte l'entière responsabilité. Pour préparer des états financiers, il faut se servir d'estimations établies par la direction selon son bon jugement, particulièrement lorsqu'il est impossible de finaliser avec certitude les transactions relevant de la période comptable en cours. Les états financiers ont été préparés comme il se doit, eu égard à l'importance relative, et en fonction des données disponibles au 4 juin 2004.

La direction dispose d'un système de contrôle interne pour garantir avec une certitude raisonnable que les biens sont protégés et que l'information financière est prête en temps opportun. Le système s'appuie sur des politiques et des méthodes établies ainsi que sur une structure organisationnelle qui permette une délégation des pouvoirs et une répartition des responsabilités. Le Service de la vérification interne de l'Office de la télécommunication éducative de l'Ontario (OTEI) évalue indépendamment et régulièrement l'efficacité de ces contrôles internes et fait rapport à ce propos à la direction et au comité de vérification du conseil d'administration.

Il incombe au conseil d'administration de TVOntario de veiller à ce que la direction s'acquitte de ses responsabilités. Le conseil d'administration a nommé un certain nombre de ses membres à un comité de vérification. Ce comité rencontre périodiquement les membres de la direction, le comité de vérification interne et le vérificateur provincial pour discuter de divers sujets, dont vérification, contrôle interne, conventions comptables et information financière. Le comité de la vérification et le comité des finances ont conjointement étudié les états financiers avant de les soumettre à l'approbation du conseil d'administration.

Le bureau du vérificateur provincial a effectué une vérification annuelle conformément à l'article II de la *Loi sur l'Office de la télécommunication éducative de l'Ontario*. Le rapport du vérificateur provincial décrit la portée de l'examen et de l'opinion du vérificateur.

Isabel Bassett
Présidente-directrice générale
Office de la télécommunication éducative de l'Ontario
Le 4 juin 2004

L'OFFICE DE LA TÉLÉCOMMUNICATION ÉDUCATIVE DE L'ONTARIO

Exercice terminé le 31 mars 2004

État de la situation financière

au 31 mars 2004

	2004	2003
	(en milliers de dollars)	(en milliers de dollars)
Actif		
Actif à court terme		
Encaisse et placements à court terme (note 3)	8 436	11 525
Débiteurs (note 4)	4 698	3 349
Stocks	467	451
Frais payés d'avance	758	521
	14 359	15 846
Charges de retraite reportées (note 5)	3 410	4 579
Placements détenus pour le fonds de renouvellement des immobilisations (note 6)	4 046	3 811
Immobilisations nettes (note 7)	21 431	20 955
Total de l'actif	43 246	45 191
Passif et avoir		
Passif à court terme		
Créditeurs et charges à payer	7 599	9 948
Recettes reportées (note 8)	5 248	3 223
Obligations locatives (note 9)	38	64
	12 885	13 235
Dettes à long terme		
Obligations locatives (note 9)	0	38
Futurs avantages sociaux des employés (note 5)	2 495	1 770
Apport reporté (note 10)	18 170	19 341
	20 665	21 149
Avoir		
Avoir placé dans des immobilisations	7 269	5 324
Charges de retraite reportées et affectées (note 5)	3 410	4 579
Avoir non affecté	(983)	904
	9 696	10 807
Total du passif et de l'avoir	43 246	45 191

Engagements et éléments de passif éventuels (note 14, note 17)

Voir les notes afférentes aux états financiers.

Au nom du conseil d'administration :



PRÉSIDENTE



DIRECTEUR

État des résultats d'exploitation et de l'avoir

Pour l'exercice terminé le 31 mars 2004

	2004	2003
	(en milliers de dollars)	(en milliers de dollars)
Recettes		
Subventions et aide financière des gouvernements (note 11)	60 176	56 717
Recettes gagnées par l'OTEO (note 12)	14 819	15 608
Amortissement de l'apport reporté (note 10)	2 361	1 775
Charges de retraite reportées (note 5)	0	237
Recettes et fonds de renouvellement, montants nets	0	247
	77 356	74 584
Dépenses		
Services éducatifs (note 13)	62 806	61 083
Coût des recettes gagnées par l'OTEO (note 12)	5 645	5 554
Services administratifs	5 310	5 130
Amortissement des immobilisations	3 537	2 973
Charges de retraite (note 5)	1 169	0
	78 467	74 740
Insuffisance des recettes par rapport aux dépenses	(1 111)	(156)
Avoir, début de l'exercice	10 807	14 163
Don à la Fondation de TVOntario	0	(3 200)
Avoir, fin de l'exercice	9 696	10 807

Voir les notes afférentes aux états financiers.

État des changements intervenus dans l'avoir

Au cours de l'exercice terminé le 31 mars 2004

	2004		2003		
	(en milliers de dollars)		(en milliers de dollars)		
	Placements dans les immobilisations	Crédits de retraite accumulés affectés	Non affectés	Total	Total
Solde, début de l'exercice	5 324	4 579	904	10,807	14 163
Excédent/ (Déficit) des recettes sur les dépenses	(1 176)	(1 169)	1 234	(1 111)	(156)
Placements en immobilisations	3 121	0	(3 121)	0	0
Don à la Fondation de TVOntario	0	0	0	0	(3 200)
Solde, fin de l'exercice	7 269	3 410	(983)	9 696	10 807

Voir les notes afférentes aux états financiers.

État des encaisses

Pour l'exercice terminé le 31 mars 2004

	2004	2003
	(en milliers de dollars)	
Actifs		
ACTIVITÉS DE FONCTIONNEMENT		
Insuffisance des recettes sur les dépenses	(1 111)	(156)
Ajouter/déduire les postes hors caisse :		
Amortissement des immobilisations	3 537	2 973
Amortissement des apports reportés	(2 361)	(1 775)
Charges de retraite (revenu)	1 169	(237)
Prestations après-retraite	725	637
Gain provenant de l'aliénation des immobilisations	(4)	(27)
Évolution nette du fonds de roulement hors caisse :		
Débiteurs	(1 349)	(707)
Stocks	(16)	126
Frais payés d'avance	(237)	157
Recettes reportées	2 025	191
Créditeurs et charges à payer	(2 349)	842
Encaisse provenant des activités de fonctionnement	29	2,024
Activités de placement et de financement		
Ajout d'immobilisations	(4 043)	(7 472)
Apports reportés de l'exercice actuel	955	5 060
Produits provenant de l'aliénation des immobilisations	34	55
Obligations locatives	(64)	(97)
Don à la Fondation de TVOntario	0	(3,200)
Encaisse utilisée pour des activités de placement et de financement	(3 118)	(5 654)
Baisse nette de la situation de trésorerie au cours de l'exercice	(3 089)	(3 630)
Encaisse et placements à court terme, début de l'exercice	11 525	15 155
Encaisse et placements à court terme, fin de l'exercice	8 436	11 525

Voir les notes afférentes aux états financiers.

Notes afférentes aux états financiers

Au 31 mars 2004

1 Autorité et mandat

L'Office de la télécommunication éducative de l'Ontario (l'Office) est une société de la Couronne provinciale créée en juin 1970, en vertu d'une loi de l'Assemblée législative de l'Ontario. Conformément à cette loi, la principale mission de l'Office est de créer, d'acquiescer, de produire, de distribuer, d'exposer ou de s'occuper des émissions et des documents relevant des domaines de la radiodiffusion et de la télécommunication éducatives.

L'Office est un organisme sans but lucratif enregistré, autorisé à émettre des reçus d'impôt pour les dons qui lui sont versés. À titre de société de la Couronne de la province de l'Ontario et d'organisme sans but lucratif en vertu de la Loi de l'impôt sur le revenu, l'Office est exempté de l'impôt sur le revenu.

2 Résumé des principales conventions comptables

(a) Méthode de comptabilité

Les états financiers de l'Office ont été préparés conformément aux principes comptables du Canada généralement reconnus.

(b) Stocks

Le coût du matériel d'appoint est évalué selon la méthode de la valeur minimale ou à la valeur de réalisation nette lorsque les coûts sont fixés selon la méthode du coût moyen pondéré. Les magasins et les fournitures sont évalués au prix coûtant lorsque les coûts sont fixés selon la méthode de l'épuisement successif, moins réserve pour obsolescence. Les bandes vidéo et audio sont évaluées selon la méthode de la valeur minimale ou de la valeur de réalisation nette lorsque les coûts sont fixés selon la méthode de l'épuisement successif.

(c) Immobilisations

Les immobilisations sont inscrites au prix coûtant, moins l'amortissement cumulé. Les immobilisations sont amorties selon

la méthode de l'amortissement linéaire pour les périodes suivantes, à compter de l'année suivant l'achat :

Immeuble	30 ans
Émetteurs	17 ans
Matériel de vérification des émetteurs	7 ans
Matériel technique sur place	7 ans
Améliorations locatives	5 ans
Matériel informatique	5 ans
Mobiliers et agencements	15 ans
Matériel de bureau	10 ans
Véhicules	5 ans

(d) Constatation des recettes

i. Les recettes provenant de l'octroi des droits afférents à des émissions sont inscrites dans l'état des résultats au moment de la vente de ces droits.

ii. Les recettes provenant de la souscription publique sont inscrites selon la méthode de la comptabilité de caisse. Les recettes provenant de sociétés commanditaires sont inscrites une fois le contrat signé, à l'exception des contributions pluriannuelles qui le sont à la réception des sommes en espèces.

iii. Les subventions et les recettes reçues au cours de l'exercice pour des dépenses spéciales sont reportées jusqu'à ce que ces dépenses aient été engagées.

iv. Les recettes provenant d'apports destinés à l'achat d'immobilisations particulières sont reportées et amorties sur la même période que les immobilisations auxquelles elles sont affectées.

v. Les droits d'inscription aux cours et aux tests d'évaluation en éducation générale (GED) sont inscrits dans l'état des résultats au moment des inscriptions.

(e) Futurs avantages sociaux des employés

L'Office calcule ses obligations conformément aux régimes de pension à prestations déterminées des employés et aux frais connexes, moins réserve des actifs de régime. L'actif et les obligations temporaires sont amortis au cours de la période de service moyenne que l'on prévoit rester aux employés en activité et qui, selon les

attentes, devraient toucher des prestations de retraite en vertu de ces régimes.

Pour le régime de pension à prestations déterminées, un service d'actuaire indépendant détermine sur une base actuarielle le coût des prestations de retraite et d'autres avantages à la retraite, d'après la méthode de répartition au prorata des services et des meilleures estimations de la direction. L'actif du régime de retraite est estimé à la valeur du marché.

(f) Utilisation des estimations

La présentation d'états financiers conformément aux principes de comptabilité généralement acceptés au Canada exige que la direction procède à des estimations et fasse des hypothèses. Ces dernières affectent l'actif et le passif ainsi que les renseignements sur les éventualités à la date des états financiers et le montant des recettes et des dépenses pendant la période visée. Les résultats réels peuvent donc ne pas correspondre à ces estimations.

3 Encaisse et placements à court terme

La politique de placement de l'Office limite les placements à court terme aux valeurs émises ou garanties – capital et intérêts – par l'Ontario, les autres provinces canadiennes, le Canada ou le Royaume-Uni, aux valeurs émises par les États-Unis et aux reçus de dépôt, aux billets de dépôt, aux certificats de dépôt, aux effets acceptés et aux autres effets semblables émis ou endossés par les banques à charte régies par la Loi sur les banques (Canada).

L'encaisse et les placements à court terme de 8 436 000 \$ (11 525 000 \$ en 2003) incluent des placements de 7 137 000 \$ (8 311 000 \$ en 2003) arrivant à échéance en 180 jours, ayant un taux de rendement moyen de 2,5 % (2,7 % en 2003) dont la valeur à la cote se rapproche de la valeur comptable.

4 Débiteurs

	2004	2003
	(en milliers de dollars)	
Financement de projets	2 934	1 937
Clientèle commerciale	1 015	830
Autres	749	582
	4 698	3 349

5 Futurs avantages sociaux des employés

L'Office maintient à l'intention de la plupart de ses employés un régime de pension à prestations déterminées non contributifs. En vertu du régime de pension à prestations déterminées, l'Office avait au 31 mars une prestation acquise de 3 410 000 \$ (4 579 000 \$ en 2003). Les charges de retraite différées de l'Office se montaient à 1 169 000 \$ pour l'année (237 000 \$ de revenu en 2003). Aucune cotisations patronales n'ont été versées au régime pendant l'année, et 2 520 000 \$ de prestations de retraite (2 282 000 \$ en 2003) ont été payées.

L'Office maintient également à l'intention de ses employés un régime de pension à prestations déterminées. Aucune cotisations n'ont été versées au régime de pension à prestations déterminées au cours de l'année (0 \$ en 2003).

L'Office offre aussi à ses employés des prestations après-retraite non validables, dont prestations de soins de santé, selon un système à frais partagés. Au 31 mars, le régime de prestations par répartition après-retraite disposait d'un passif net en prestations accumulées 2 495 000 \$ (1 770 000 \$ en 2003). Pendant l'année, l'Office a payé 94 000 \$ (87 000 \$ en 2003) de prestations après-retraite. Les dépenses en prestations après-retraite de l'Office pour l'année se sont montées à 820 000 \$ (724 000 \$ en 2003).

L'estimation la plus récente du régime de pension à prestations déterminées, du régime de pension à prestations déterminée et du régime de prestations après-retraite date du 1^{er} janvier 2004. Au 31 mars, d'autres données sur les régimes de pension à prestations déterminées de l'Office étaient les suivantes :

	Régimes de retraite		Régime de prestations après-retraite	
	2004	2003	2004	2003
	(en milliers de dollars)		(en milliers de dollars)	
Valeur marchande de l'actif du régime de retraite	76 975	68 455	0	0
Engagements contractés au titre du régime de retraite	75 162	67 842	6 440	5 349
Excédent/déficit du régime	1 813	613	(6 440)	(5 349)

Les principales hypothèses actuarielles faites pour évaluer les provisions actuarielles constituées de l'Office sont :

	Régimes de retraite		Régime de prestations après-retraite	
	2004	2003	2004	2003
Taux d'actualisation	6,00%	6,50%	6,00%	6,50%
Rendement attendu du capital investi sur l'actif de régime de retraite	8,00%	8,00%	0	0
Taux d'augmentation des prestations	4,50%	4,50%	N/A	N/A
Augmentation des dépenses de santé	N/A	N/A	9,00%	8,50%
Augmentation des dépenses en soins dentaires	N/A	N/A	4,50%	4,50%

Au 1^{er} janvier 2003, le régime de retraite couvrant la majorité des employés a été modifié de façon que lorsque la somme de l'âge et des années de service décomptées sont égales à 80 ou plus, au lieu de 85 ou plus, une rente sans réduction s'applique. L'âge minimum pour prendre la retraite reste 55 ans. À compter du 1^{er} janvier 2004, cette rente a été étendue aux membres du régime de prestations par répartition. Les membres admissibles aux régimes peuvent aussi tirer parti de la période d'admissibilité à la retraite anticipée et recevoir une rente sans réduction et des prestations de raccordement s'ils prennent leur retraite entre le 1^{er} janvier 2003 et le 31 décembre 2004. Il n'a pas été tenu compte de l'effet de la fenêtre de retraite anticipée en vigueur depuis le 1^{er} janvier 2004 dans les résultats actuariels de l'exercice.

6 Placements détenus pour le renouvellement des immobilisations

Depuis l'exercice 1984, une partie des fonds reçus tous les ans est mise de côté afin de garantir que les immobilisations techniques de l'Office suivent l'évolution technologique et que celui-ci dispose des fonds nécessaires à l'entretien et au remplacement des immobilisations techniques. Les fonds disponibles sont placés en dépôts à court terme qui ont rapporté un taux intérêt moyen de 2,8 % au cours de l'exercice. Les changements dans le Fonds ont été les suivants :

	2004	2003
	(en milliers de dollars)	
Solde, début de l'exercice	3 811	8 034
Affectation des subventions :		
Subventions du ministère de la Formation et des Collèges et Universités (note 11)	961	961
ministère de l'Éducation, (note 11)	128	0
Intérêts créditeurs	101	122
Somme prélevée pour l'acquisition d'immobilisations	(955)	(5 306)
Solde, fin de l'exercice	4 046	3 811

7 Immobilisations nettes

Les immobilisations sont les suivantes :

	2003		2004	
	(en milliers de dollars)		(en milliers de dollars)	
	Coût	Amortissement cumulé	Valeur comptable nette	Valeur comptable nette
Terrains	236	0	236	236
Immeubles	4 760	3 042	1 718	1 851
Émetteurs	27 027	22 810	4 217	4 909
Matériel de vérification des émetteurs	1 105	864	241	270
Matériel technique sur place	25 952	18,832	7 120	5 388
Améliorations locatives	7 630	3 648	3 982	2 197
Matériel informatique	6 204	3 779	2 425	2 173
Mobiliers et agencements	2 693	1 758	935	687
Matériel de bureau	1 159	1 002	157	245
Véhicules	534	428	106	182
Construction en cours	294	0	294	2 817
	77 594	56 163	21 431	20 955

8 Recettes reportées

	2004	2003
	(en milliers de dollars)	(en milliers de dollars)
Subventions du gouvernement provincial pour des projets de programmation (note 11)	5 183	3 098
Financement de projets par le secteur privé et autres revenus	65	125
	5 248	3 223

Les dépenses liées aux recettes reportées figurant ci-dessus ont été incluses dans le budget de l'exercice 2005.

9 Obligations locatives

Les obligations locatives représentent les autres engagements prévus par les contrats de location-acquisition. Les changements survenus dans les obligations locatives sont les suivants :

	2004	2003
	(en milliers de dollars)	(en milliers de dollars)
Obligations locatives, début de l'exercice	102	199
Moins : paiement des locations-acquisitions	(64)	(97)
Obligations locatives, fin de l'exercice	38	102
Obligations locatives existantes	38	64
Obligations locatives à long terme	0	38
	38	102

10 Apports reportés

Les apports reportés représentent les apports reçus pour acheter des immobilisations.

L'amortissement des apports reportés liés aux immobilisations est inscrit dans l'État des résultats d'exploitation de l'avoir. Les changements dans la balance des apports reportés sont les suivants :

	2004	2003
	(en milliers de dollars)	(en milliers de dollars)
Ajouter : les subventions :	19 341	20 279
Ministère de la Formation et collèges et Universités :	961	961
Ministère de l'Éducation	128	0
Intérêts créditeurs	101	122
Apports reportés, exercice en cours	955	5 060
Moins : Retrait pour l'acquisition d'immobilisations	(955)	(5 306)
Amortissement des apports	(2 361)	(1 775)
Apports reportés, fin de l'exercice	18 170	19 341

11 Subventions et autre aide des gouvernements

	2004 (en milliers de dollars)	2003 (en milliers de dollars)
Gouvernement provincial		
Ministère de la Formation et des Collèges et Universités :		
Subvention de base	48 040	48 040
Moins : Montant alloué pour le renouvellement des immobilisations (note 6)	(961)	(961)
	47 079	47 079
Subventions et autre aide financière pour projet de programmation :		
Ministère de l'Éducation		
Subvention pour le Centre d'études indépendantes	6 421	6 421
Moins : Montant alloué pour le renouvellement des immobilisations (note 6)	(128)	0
Subventions de transition du Centre d'études indépendantes	0	500
Subvention - Stratégie de lecture et de mathématiques au primaire	5 848	0
Autres	685	494
Aide financière reportée de l'exercice précédent	3 098	2 963
Aide financière reportée à l'exercice suivant (note 8)	(5 183)	(3 098)
	10 741	7 280
Total des subventions et de l'aide financière du provincial	57 820	54 359
Gouvernement fédéral		
Subventions et autre aide financière pour projet de programmation :		
Patrimoine Canada	2 350	2 305
Autre aide	6	53
Total Federal	2 356	2 358
Total des subventions et de l'aide financière du fédéral	60 176	56 717

En 2004, le ministère de l'Éducation a accepté de financer (7 225 000 \$) l'élaboration et la prestation du prototype et des modules du volet de l'apprentissage en ligne de la Stratégie de lecture et de mathématiques au primaire du ministère. La subvention totale s'élevait à 5 848 000 \$, sur lesquels 1 580 000 \$ ont été dépensés pendant l'exercice. Le solde (4 268 000 \$) a été reporté et des dépenses connexes ont été prévues au budget de l'exercice 2005.

12 Recettes gagnées et coût des recettes gagnées par l'OTEO

	2004 (en milliers de dollars)			2003 (en milliers de dollars)		
	Recettes	Coût	Recettes nettes	Recettes	Coût	Recettes nettes
Vente d'émissions et octroi de licences	1 369	1 499	(130)	1 947	1 633	314
Souscription publique	7 527	3 989	3 538	7 569	3 837	3 732
Financement de projets par le privé*	513	0	513	762	0	762
Recettes de la cablodistribution	2 170	41	2 129	1 763	39	1 724
Recettes du CEI **	2 003	0	2 003	2 120	0	2 120
Autres recettes	1 237	116	1 121	1 447	45	1 402
	14 819	5 645	9 174	15 608	5 554	10 054

	2004 (\$000's)	2003 (\$000's)
* Financement de projets par le secteur privé :		
Recettes accumulées au cours de l'exercice	507	797
Recettes reportées de l'exercice précédent	71	36
Recettes reportées de l'exercice précédent	(65)	(71)
	513	762

** Toutes les dépenses du CEI sont comprises dans les Services éducatifs (voir la note 13).

Pour plus de détails sur le revenu total du CEI, voir la note 16.

13 Services éducatifs

	2004	2003
	(en milliers de dollars)	(en milliers de dollars)
TVO	28 049	28 867
TFO	16 693	15 321
CEI	8 917	8 823
Appui technique	5 142	4 578
Communications et branding	3 155	2 648
Recherche et cote d'écoute	850	846
	62 806	61 083

14 Engagements

L'Office a signé des contrats de location-acquisition et de location-exploitation pour les installations émettrices, les bureaux, les entrepôts et l'équipement.

Les engagements locatifs sont les suivants :

Exercice se terminant le 31 mars (en milliers de dollars)

2005	1 940
2006	1 449
2007	967
2008	399
2009	5
	4 760
2010 et après	2
Total des paiements locatifs futurs	4 762

15 Matériel et services donnés

L'Office a recours aux services de bénévoles surtout pour l'aider dans ses activités de souscription publique. L'Office reçoit également du matériel gratuit qu'il utilise principalement pour ses activités de collecte de fonds. Comme il est difficile de déterminer la valeur réelle du matériel et des services donnés, ceux-ci ne sont pas inclus dans les états financiers.

16 Le Centre d'études indépendantes

Un accord daté du 7 mars 2002 visant le transfert du Centre d'études Indépendantes (CEI) à l'Office a été signé par le ministère de l'Éducation, le ministère de la Formation et des Collèges et Universités et l'Office. Le transfert réel de l'exploitation du CEI à l'Office a eu lieu le 1^{er} avril 2002.

Le CEI fournit une vaste gamme de cours d'éducation à distance en anglais et en français qui permettent aux adultes d'obtenir des crédits en vue d'obtenir un diplôme d'études secondaires, de mettre à jour leurs connaissances de base ou de se perfectionner personnellement. Il offre également un programme du niveau primaire à l'intention des enfants qui ne sont pas en mesure de suivre les programmes de l'école de jour. Le programme de tests d'évaluation en éducation générale (GED) est aussi disponible par l'intermédiaire du CEI.

Le financement de ces activités comprend une subvention du ministère de l'Éducation et les recettes gagnées par le CEI. Le volet de la subvention réservé à des projets spéciaux (élaboration de cours) est reporté à l'exercice suivant jusqu'à ce que les projets soient terminés.

	2004	2003
	(en milliers de dollars)	(en milliers de dollars)
Les activités ont été financées par :		
Aide financière du ministère de l'Éducation au CEI (note 11)	6 421	6 421
Aide financière reportée de l'exercice précédent	2 289	0
Aide financière reportée à l'exercice suivant	(635)	(2 289)
Montant alloué au Fonds de renouvellement des immobilisations	(128)	0
Subventions du CEI constatées	7 947	4 132
Recettes gagnées par le CEI	2 003	2 120
Total des subventions du CEI et des recettes gagnées par le CEI	9 950	6 252

Les dépenses reliées aux reports ci-dessous ont été prévues au budget de l'exercice 2005.

17 Passifs éventuels

On entend par passifs éventuels des réclamations juridiques ayant pu être faites contre l'Office. Bien qu'il soit impossible pour le moment de connaître le dénouement de ces réclamations, car on ne peut prévoir de façon certaine les résultats des poursuites judiciaires, des dispositions adéquates ont été prises pour répondre de toute responsabilité qui, selon l'opinion de la direction, pourrait entraîner à l'avenir des règlements. On tiendra compte des écarts entre les dispositions et les règlements réels au moment où ces derniers auront lieu.

18 Chiffres comparatifs

Certains chiffres comparatifs ont été reclassés pour qu'ils soient conformes à la présentation actuelle.

19 La Fondation TVOntario

La Fondation de TVOntario a reçu la désignation de fondation publique le 1^{er} avril 1998, conformément à la Loi sur les corporations canadiennes. Le conseil d'administration de la Fondation, qui est nommé par le conseil d'administration de l'Office, se compose exclusivement de membres du conseil d'administration de l'Office. La Fondation est un organisme de bienfaisance enregistré en vertu de la *Loi de l'impôt sur le revenu* dont objectif est de recevoir et de maintenir un fonds ou des

fonds et de verser la totalité ou une partie du capital et du revenu à l'Office, tant et aussi longtemps que l'Office aura le statut d'organisme charitable et que son objectif sera de promouvoir la télévision éducative et la programmation pour enfants.

Conformément aux principes comptables du Canada généralement reconnus, les comptes de la Fondation ne sont pas consolidés dans les états financiers de l'Office. La situation financière et les résultats opérationnels de la Fondation pour l'exercice terminé le 31 mars 2004 sont les suivants :

Situation financière au 31 mars

	2004	2003
	(en milliers de dollars)	(en milliers de dollars)
Actif		
Actif à court terme		
Encaisse et placements à court terme	3 524	3 330
Total de l'actif	3 524	3 330
Passif et avoir		
Passif		
Charges à payer	128	0
	128	0
Avoir		
Affecté (caisse de jumelage des dons)	3 318	3 225
Non affecté	78	105
	3 396	3 330
Total du passif et de l'avoir	3 524	3 330

Résultats des activités pour l'exercice se terminant le 31 mars

	2004	2003
	(en milliers de dollars)	(en milliers de dollars)
Recettes		
Dons	101	55
Don affecté par l'OTEO	0	3 200
Revenu en intérêts	93	25
Recettes totales	194	3,280
Versement à l'OTEO	128	4
Excédent des recettes par rapport au versement fait à l'OTEO	66	3 276
Avoir, début de l'exercice	3 330	54
Avoir, fin de l'exercice	3 396	3 330

Le Conseil d'administration de l'Office a accepté de financer les dépenses d'exploitation de la Fondation jusqu'au 31 mars 2007. Les dépenses nettes de la Fondation assumées par l'Office au cours de l'exercice terminé le 31 mars 2004 étaient de 101 000 \$ (38 000 \$ en 2003).

Les placements à court terme ont rapporté un taux d'intérêt moyen de 2,9 % au cours de l'exercice.

Conformément à la *Loi de l'impôt sur le revenu*, la Fondation a comptabilisé le contingent des versements de 128 000 \$ comme un versement à l'Office.